

Engadiner Post

POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

Berggebiet Die Berggebietsstudie von Avenir Suisse lässt den Schluss zu, dass es im Berggebiet nicht an Potenzial fehlt, sondern an Akteuren. **Seite 7**

Uniun rumantscha Ireneus Friberg ha üna vision: ün'uniun chi raduna Rumantschs da tuot ils idioms chi vivan ill'intschess tudais-ch da la Svizra orientala. **Pagina 9**

Snowboard-WM Nici Huber überraschte an der Snowboard-WM mit der Silbermedaille im Slopestyle. Seine Karriere begann als Shaper im Corvatsch Park. **Seite 12**



Zehn neue Schülerinnen und Schüler haben während des laufenden Schuljahres an das Hochalpine Institut Ftan gewechselt.

Foto: Jon Duschletta

Die Planung läuft

Das Jubiläums-SAM macht Afrika zum Thema

Das Kunst-Happening St. Moritz Art Masters soll Ende August zum 10. Mal stattfinden. Unter Einbezug der lokalen Kunstszene.

Es waren schwierige zwei Jahre für das St. Moritz Art Masters: 2015 konnte der Kunstanlass nur unter Zeitdruck und in einer abgespeckten Version durchgeführt werden. Und 2016 stand das SAM gänzlich auf der Kippe: Schulden und ein Konkursverfahren liessen lange offen, ob das St. Moritz Art Masters überhaupt stattfinden kann. Es fand statt, wenn auch mit deutlich reduziertem Umfang und im Wesentlichen mit Konzentration auf den Standort St. Moritz.

Vom 25. August bis am 3. September trifft sich das kunstaffine Publikum im

Oberengadin zum Jubiläums-Art-Masters. Länderschwerpunkt in diesem Jahr ist Afrika, Thema wird zudem eine Retrospektive der vergangenen neun Jahr sein.

Wiederum fester Bestandteil des SAM ist die Fotografie mit Ausstellungen, Workshops und einem Foto-Award. Die EP/PL hat Kurator Philipp Noller gut fünf Monate vor dem Anlass getroffen. Er zeigt sich zuversichtlich, was die Sponsorsituation angeht, betont aber auch, dass in diesen Zeiten finanzielle Zurückhaltung offensichtlich ist. Er wünscht sich, dass beim Jubiläums-SAM das gesamte Engadin miteinbezogen werden kann und will Geschäfte und Hotels überzeugen, auch in deren Räumlichkeiten Kunst zu zeigen. Inputs erhofft er sich auch für die bis zu 20 Side-Events. Ende April soll das künstlerische Konzept stehen. (ep) **Seite 3**

Langsam scheint die Sonne wieder

Interesse für Angebote des Hochalpinen Instituts Ftan wächst

Mit 76 Schülern hat das Hochalpine Institut Ftan das Schuljahr begonnen. Im ersten halben Jahr sind zehn neue Schüler dazugekommen.

NICOLO BASS

Am 29. April findet eine ausserordentliche Generalversammlung des Hochalpinen Instituts Ftan (HIF) statt. Die Aktionäre werden dann über eine Kapitalerhöhung von 3,5 Millionen Franken entscheiden. Nach einer Nennwertreduktion der bestehenden Aktien wird

das neue Aktienkapital maximal 3,74 Millionen Franken betragen. Die Direktorin des Hochalpinen Instituts Ftan, Elisabeth Steger Vogt, ist zuversichtlich, die Aktienkapitalerhöhung erfolgreich abschliessen zu können. «Die Verhandlungen mit möglichen neuen Aktionären laufen sehr gut», so die neue Direktorin des Hochalpinen Instituts Ftan. Auch in der Akquisition von neuen Schülern ist das HIF auf gutem Weg: Per Schulanfang Ende August zählte das HIF 76 Schülerinnen und Schüler. In der Zwischenzeit sind zehn neue Schülerinnen und Schüler dazugekommen. Dabei handelt es sich vorwiegend um interne Schüler – also Internatsschüler – die schluss-

endlich auch einen wichtigen Beitrag zum finanziellen Erfolg des HIF leisten. Erfreulich für Steger Vogt ist die Tatsache, dass noch weitere Schülerinnen und Schüler Schnuppertage am HIF besuchen. «Der entsprechende Entscheid zum Wechsel nach Ftan ist aber noch ausstehend», sagt die Direktorin auf Anfrage. Für das nächste Schuljahr will das Hochalpine Institut Ftan ein neues angepasstes Angebot anbieten: das 10. Schuljahr als Brückenangebot. Die entsprechende Bewilligung vom Kanton ist vorhanden. In Zusammenarbeit mit dem Handels- und Gewerbeverein Unterengadin haben sich 32 Betriebe bereit erklärt, Praktikumsplätze anzubieten. **Seite 3**



Die Lichtinstallation von John Armleder war am SAM 2011 einer der Höhepunkte.

Archivfoto: Marie-Claire Jur

Ein «Engadiner» Laufschuh für die Welt

Innovation Der On-Laufschuh ist eine Schweizer Entwicklung und erst noch eine, die ihren Ursprung im Engadin hat. Caspar Coppetti hat 2010 zusammen mit Olivier Bernhard und David Allemann auf einer Wanderung den federleichten Schuh mit der speziellen Sohle erfunden, welcher beim Auftreten federt, beim Abstossen aber Halt bietet. Seither ist das Unternehmen On von einst drei auf heute 150 Mitarbeiter gewachsen. Weil Coppetti den Kraftort Engadin regelmässig für die Weiterentwicklung seiner urbanen Geschäftsidee nutzt und auch aktiv am geplanten Innovationscampus «Inn-Hub» in La Punt Chamues-ch mitarbeitet, wird das Porträt des On-Mitbegründers Caspar Coppetti unter dem Label «Engiadina Innovativa» veröffentlicht. (jd) **Seite 5**

Teater muossa toc cul tema schmanzognar

Sent Co esa pussibel da schmanzognar, ma listess dir la vardà a la fin dals quints? Quai es il tema dad ün toc da la gruppada da teater Sent chi ha prouva generala hoz saira. Il toc es adattà davò l'istorgia «The Importance Of Being Earnest» dad Oscar Wilde. «Earnest» es insè ün hom sincer, co cha'l nom inglais fa supponer. Ma tschertas cundiziuns dal 1900 sforzan ad el dad inventar ün'otra figura, per ch'el po viver plü liber. Lura inscuntra'l ad ün'otra figura sumglianta chi ha eir inventà ün'otra persuna e tuots duos s'inamureschan. Uschè as sviluppa üna comödia da confusiun. L'idea per giovar il toc in ün teater vaiva Dario Müller chi fa eir la redschia. Il redschissur quinta co chi'd es gnü lapro, da las prouvas, che sfidas chi dà e che chi'd es special vi dal teater e pels actuors. (sbi) **Pagina 8**

Proget da bacharia as concretisescha

Ramosch Avant duos decennis han paur da l'Engiadina Bassa e da la Val Müstair cumanzà a discuter ils avantags ch'üna bacharia regionala vess per tuot la regiun. Chi's pudess fabricar üna halla per mazzar chi correspuondess a las normas actualas e chi rimplazzess ils locals per mazzar i'ls singuls cumüns, d'eiran ils paur da l'avis. Il bacher Reto Zanetti da Sent vess interess da fabricar üna tala bacharia regionala. Siond ch'el nun ha chattà ingüna parcella adattada a Sent ed a Scuol ha'l dumandà al cumün da Valsot schi nu dess a Ramosch la pussibilità da realisar quist proget. La suprastanza cumünala cul capo Victor Peer s'ha declarada pronta da spordscher man. In dumonda gniss üna parcella cumünala chi cunfina culla zona da mansteranza Quadra Secha a Ramosch. (anr/fa) **Pagina 9**

Eisstockschiessen bald olympisch?

Eisstocksport Das Internationale Olympische Komitee (IOC) entscheidet noch in diesem Jahr, ob der Eisstocksport ins Olympische Programm aufgenommen wird. Die entsprechenden Kriterien sind erfüllt, das Gesuch ist seit letztem Jahr beim IOC hängig. Für die Entwicklung dieser Randsportart wäre die Krönung zur Olympischen Disziplin sehr wichtig. Der Eisstocksport hat in Deutschland und Österreich einen grossen Stellenwert. In Österreich gibt es zum Beispiel knapp 108000 aktive Stocksportler. Im Vergleich zählt der Schweizerische Eisstockverband rund 200 lizenzierte Spieler. Als Olympische Disziplin könnte der Eisstocksport einen neuen Aufschwung erfahren. An der Bündnermeisterschaft am Samstag sorgte der jüngste Teilnehmer für die grösste Überraschung. (nba) **Seite 11**



20 ons
duos linguas
üna cultura
üna regiun
üna gazetta



Amtliche Anzeigen

Gemeinde Silvaplana

Bauausschreibung

Gesuchsteller/in und Grundeigentümer/in: Della Torre Emanuele, Via Foppas 32, 7513 Silvaplana-Surlej
– Della Torre Emanuele, Via Foppas 32, 7513 Silvaplana-Surlej
– STWEG Parzelle Nr. 610, Chesa Nair, Via Foppas 32, 7513 Silvaplana-Surlej

Planung: ATLANTIS IMMO CONSULTING SA, Via Foppas 12, Postfach 29, 7513 Silvaplana-Surlej

Projekt: Fenstervergrößerung, Chesa Nair, Via Foppas 32, 7513 Silvaplana-Surlej, Parz. Nr. 610

Zone: Wohnzone II

Auflage/Einsprachefrist: 16. März 2017 bis 4. April 2017 (20 Tage)

Die Baugesuchsunterlagen liegen während der Einsprachefrist beim Gemeindebauamt zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Öffentlich-rechtliche Einsprachen gegen das Bauvorhaben können während der Auflagefrist beim Gemeindevorstand Silvaplana eingereicht werden.

Silvaplana, 16. März 2017

Im Auftrag der Baubehörde
Bauamt Silvaplana

176.809.786 szx

Publicaziun officiala

Cumün da Zernez

Dumonda da fabrica per fabricats dadour la zona da fabrica

Patrun da fabrica: Cunpossessurs Scandella c/o Scandella Corsin, Ruzön 193, 7530 Zernez

Proget da fabrica: demolizium garascha/remissa e fabricar üna nouva garascha/remissa

Lö: Plei, Zernez

Parcella: 353

Zona: zona agricola

Ils plans sun exposts ad invista i'l uffizi da fabrica cumünal.

Recuors da dret public sun d'inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala infra 20 dis daspö la publicaziun officiala.

Zernez, ils 16 marz 2017

La suprastanza cumünala

176.809.766 szx

Dumonda da fabrica per fabricats dadour la zona da fabrica

Patrun da fabrica: Swisscom Schweiz AG, Ringstrasse 34, 7000 Chur

Proget da fabrica: schlargiamaint comunicaziun mobila

Lö: Sagliains, Susch

Parcella: 2303

Zona: zona agricola

Ils plans sun exposts ad invista i'l uffizi da fabrica cumünal.

Recuors da dret public sun d'inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala infra 20 dis daspö la publicaziun officiala.

Zernez, ils 16 marz 2017

La suprastanza cumünala

176.809.768 szx

Publicaziun officiala

Cumün da Scuol

Publicaziun da fabrica

In basa a l'ordinaziun davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), art. 45:

Patruns da fabrica: Eduard e Heidi Kny Burggasse 23 4132 Muttenz

Proget da fabrica: Crusch Alba, S-charl: ingrondimaint da la sala da mangiar e dal plan schler, entrada fatschada ost e divers müdamaints interns

Fracziun: Scuol

Lö: S-charl, parcella 6025

Zona d'utilisaziun: zona dal cumün vegl

Temp da publicaziun: 16 marz fin 5 avrigl 2017

Exposiziun: Dürant il temp da publicaziun as poja tour invista dals plans pro l'uffizi da fabrica in chasa cumünala.

Mezs legals: Protestas sun d'inoltrar in scrit d'urant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, als 16 marz 2017

Cumün da Scuol

Uffizi da fabrica

176.809.824 szx

Publicaziun da fabrica

In basa a l'ordinaziun davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), art. 45:

Patrun da fabrica: Albert Mayer Pütvia 242 7550 Scuol

Proget da fabrica: ingrondimaints da l'abitaziun sül plan terrain e dal plan schler

Fracziun: Scuol

Lö: Pütvia, parcella 1236

Zona d'utilisaziun: W3

Temp da publicaziun: 16 marz fin 5 avrigl 2017

Exposiziun: Dürant il temp da publicaziun as poja tour invista dals plans pro l'uffizi da fabrica in chasa cumünala.

Mezs legals: Protestas sun d'inoltrar in scrit d'urant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, als 16 marz 2017

Cumün da Scuol

Uffizi da fabrica

176.809.825 szx

Engadiner Post

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin

Redaktion St. Moritz: Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch

Redaktion Scuol: Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch

Inserate: Publicitas AG St. Moritz, Tel. 058 680 91 50 stmoritz@publicitas.ch

Verlag: Gammeter Druck und Verlag AG Tel. 081 837 91 20, verlag@engadinerpost.ch

Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag Auflage: 7838 Ex., Grossauflage 17 465 Ex. (WEMF 2016) Im Internet: www.engadinerpost.ch

Herausgeberin: Gammeter Druck und Verlag AG Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Telefon 081 837 90 90, Fax 081 861 60 65

info@gammeterdruck.ch, www.gammeterdruck.ch

Postcheck-Konto 70-667-2

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter

Verlagsleitung: Myrta Fasser

Redaktion St. Moritz: Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Telefon 081 837 90 81, Fax 081 837 90 82

E-Mail: redaktion@engadinerpost.ch

Redaktion Scuol: @Center, Stradun 404, 7550 Scuol

Telefon 081 861 60 60, Fax 081 861 60 65

E-Mail: postaladina@engadinerpost.ch

Reto Stüfel, Chefredaktor (rs)

Amtliche Anzeigen

Gemeinde Sils/Segl

Die Gemeinde Sils i.E./Segl sucht für die erweiterte

Gewerbezone Föglas

in Sils Maria einen interessierten Gewerbetreibenden/Gewerbebetrieb zur Übernahme der letzten, unüberbauten

Baurechtsparzelle

im Halte von 1225 m².

Das Grundstück kann für gewerbliche Zwecke gemäss den «Vorschriften zum Generellen Erschliessungs- und Gestaltungsplan Föglas» mit Gewerbebetrieben (Baubereich I) überbaut werden. Dienstleistungs- und Handelsbetriebe sind nur zulässig, wenn sie in direkter Verbindung zum Gewerbebetrieb stehen. Gastgewerbebetriebe und Wohnnutzungen sind ausgeschlossen.

Die Baurechtsdauer kann zw. 30 bis 50 Jahren gewählt werden. Die Bedingungen können dem Musterbaurechtsvertrag entnommen werden.

Musterbaurechtsvertrag und Vorschriften sind auf «www.sils-segl.ch» aufgeschaltet und können auch auf der Gemeindekanzlei (Tel. 081 826 53 16) bezogen werden.

Interessenten melden sich bitte schriftlich, unverbindlich, unter Angabe eines Kurzbeschreibs ihres gewerblichen Vorhabens auf der Parzelle bis zum 30. April 2017 beim Gemeindevorstand Sils i.E./Segl, Via da Marias 93, 7514 Sils Maria, E-mail: sils@sils.ch.

Die Ausschreibung erfolgt hinsichtlich des drohenden Heimfalls des Baurechts vom aktuellen Baurechtsnehmer im Sommer 2017 und die Vergabe erfolgt vorbehaltlich des Eintritts des Heimfalls und der Zustimmung der Gemeindeversammlung.

Sils, 16. März 2017

Der Gemeindevorstand

176.809.833 szx

www.engadinerpost.ch

Veranstaltungen

Doppellesung in der Galerie La Suosta

Madulain Heute Donnerstag, 16. März, lesen die beiden Autorinnen Ursula Pecinska und Romana Ganzoni von 18.00 bis 20.00 Uhr in der Galerie La Suosta aus ihren Werken. Romana Ganzoni liest dabei, entgegen einer früher veröffentlichten Meldung, ausschliesslich unveröffentlichte Prosatexte und Gedichte. Aus ihrem neuen Buch «Granda Grischun» liest sie dann erstmals am 28. März ihm Rahmen der Buchvernissage im Hotel Reine Victoria in St. Moritz. (Einges.)

Tango- und Eisstupa-Nacht im Val Roseg

Pontresina Am kommenden Samstag, 18. März, findet im Val Roseg in Zusammenhang mit dem Gletscherprojekt «MortAlive» der Gemeinde Pontresina eine «Tango- und Eisstupa-Nacht» statt. Nach einer abendlichen Einstimmung bei der Feuerschale vor dem Eisstupa stimmen argentinische Tangos, interpretiert vom Glaziologen-Duo «TangoGlacier» mit Violine und Gitarre auf das Abendessen ein. Danach erfahren die Teilnehmer von den beiden Glaziologen J. Oerlemans (Uni Utrecht, NL) und Felix Keller (Academia Engiadina) Spannendes zum Zusammenhang der Ice Stupas in Ladakh im Himalaya und den Schutzbemühungen um den Morteratsgletscher. Die Ausführungen werden von weiteren Tangos begleitet.

Treffpunkt ist am Samstag um 17.15 Uhr beim Kutschenplatz am Bahnhof Pontresina oder um 18.30 Uhr beim Hotel Roseggletscher. Anmeldungen werden bis 17. März um 15.00 Uhr beim Hotel Roseggletscher erbeten, Telefon 081 842 64 45 oder via info@roseggletscher.ch (Einges.)

Veranstaltungen

Autorin in den Bergen und am Berg

Sils Der Bündner Kulturförderer Chaspar Pult spricht mit der zeitgenössischen Autorin Miek Zwamborn über ihren Roman „Wir sehen uns am Ende der Welt“ (2015 bei Nagel & Kimche) am Freitag, 17. März um 21.15 Uhr im Hotel Waldhaus.

In ihrem auf Deutsch übersetzten Roman begleiten wir ein Bergsteigerpaar, das im Herbst ein paar Tage im Tödi-Massiv unterwegs ist. Nachdem die Schwierigkeiten überwunden sind, kehren beide in ihre jeweilige Heimat zurück, doch Jens verschwindet spurlos. Auf der Suche nach ihm an seinen Lieblingsorten und auf den früher begangenen Touren entdeckt seine Wandergefährtin das Werk des Schwei-

zer Alpegeologen Albert Heim (1879–1937). Interessant ist die Tatsache, dass im Roman immer wieder das Engadin vorkommt, wo die Autorin einige Jahre gelebt hat. Erzählt wird, wie mühsam die Erforschung der alten Erzminen in S-charl ist oder wie zwei kämpfende Steinböcke am Muttler beim Kopfstossen in den Tod stürzen. Und immer wieder begleitet uns die Trauerarbeit um einen geliebten Menschen, die zusammen mit der Bergwelt eindrücklich beschrieben wird. Chaspar Pult wird wie gewohnt versuchen, sich Miek Zwamborn als Schriftstellerin und als Mensch zu nähern. (Einges.)

Reservationen Tel. 081 838 51 00, mail@waldhaus-sils.ch

Ökumenischer Suppentag im Bergell

Maloja Am kommenden Samstag, 18. März, ist ab 12.00 Uhr jedermann zum bereits traditionellen Suppentag in der Mehrzweckhalle Maloja herzlich eingeladen. Der Anlass findet gleichzeitig in allen Bergeller Dörfern statt, dank dem grossen Einsatz der «Gruppo ecumenico d'aiuto umanitario» und der Oberstufenschüler.

Der Erlös kommt vollumfänglich den beiden landeskirchlichen Hilfswerken «Brot für alle» und «Fastenopfer» zugute. Die diesjährige ökumenische Kampagne weist auf die

negativen Folgen von Landraub hin. Land muss dem Leben dienen und nicht dem Profit. Landraub, auch Grabbing genannt, nimmt den Bäuerinnen und den Bauern das Land, das von Unternehmen für Grossplantagen ausgebeutet wird. Sie können nicht mehr bestimmen, wie sie es nutzen und ihre Ernährung sicherstellen. In diesen Monokulturen steckt auch Schweizer Geld. (Einges.)

Für weiterführende Informationen: www.sehen-und-handeln.ch



SAC-Touren

125 Jahre SAC Bernina-Jubiläumswochenende auf der Es-chahütte

Freitag bis Samstag, 17. bis 19. März

Samstagabend 125 Jahre SAC-Jubiläumsfest: Candlelight-Dinner (Details siehe Homepage SAC Bernina).

Chamanna d'Es-cha 2594 m ü. M

Freitag 17. März

Skitour ab Bahnhof Zuoz auf dem Alpweg zur Alp Es-cha Dadoura. Weiter ins Val Es-cha und anschliessend ins Val Müra zur Chamanna d'Es-cha (3 Std., L, 7900 hm), TL B. Hartmann.

Piz Kesch 3417 m ü. M

Samstag 18. März

Skitour ab Es-chahütte zur Porta d'Es-cha, weiter über den Porchabellagletscher zum Skidepot und in leichter Kletterei zum Gipfel. (4 Std., ZS-, 7982 hm) TL B. Hartmann.

Chamanna d'Es-cha 2594 m ü. M

Samstag 18. März

Ski- und Schneeschuhtour mit Start in Zuoz zur Chamanna d'Es-cha. Skitour (3 Std., L, 7900 hm), Tourenleitung C. Haller. Schneeschuhtour (3 Std., L, 7900 hm), TL J. Staat.

Piz Belvoir 2822 m ü. M

Sonntag 19. März

Skitour ab Es-chahütte zur Alp Belvoir und Aufstieg über den Sonnenhang zum Gipfel. (3 Std., L, 7600, 71455 hm). Treffpunkt, Startzeit und Material wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. Anmeldungen bis 16. März, 19.00 Uhr an TL C. Haller, Mobil: 079 610 93 90 oder E-mail: christi-an.haller@sac-bernina.ch

Chamuera Ruta Lunga

Samstag, 18. März

Lange Skitour von La Punt-Chamues-ch nach Bernina Suot. Mit dem letzten Nachtbus nach La Punt (3.40 Std. an). WS/72000 hm, 77.5 Std. /71600 hm/→24 km/Gesamtzeit ca. 11 Std. Infos + Anmeldung abends bis am Donnerstag, 16. März an TL Y. Carisch, Tel. 079 555 70 03, yv.carisch@bluewin.ch

www.sac-bernina.ch

www.stilealpino.ch



Your Mountain and Lifestyle Shop in Samedan

Die Direktnummer für Inserate

058 680 91 50

Publicitas AG
Via Surpunt 54
7500 St. Moritz
stmoritz@publicitas.ch



Die Druckerei der Engadiner
info@gammeterdruck.ch



Das Hochalpine Institut Ftan bietet in Zusammenarbeit mit dem einheimischen Gewerbe ein individuelles Brückenjahr an, um Jugendliche auf die Berufswelt vorzubereiten. Foto: Fotolia.com/Robert Kneschke

Gemeinsam eine Unterengadiner Bildungslücke schliessen

Neues Brückenangebot am Hochalpinen Institut Ftan, um Jugendlichen den Schritt in die Berufswelt zu erleichtern

Der Kanton hat dem Hochalpinen Institut Ftan die Bewilligung für das Brückenangebot 10. Schuljahr bewilligt. Mit mindestens 15 Schülerinnen und Schüler kann das zusätzliche Angebot im neuen Schuljahr starten.

NICOLO BASS

Ein 10. Schuljahr konnten Schulabgänger auch bisher am Hochalpinen Institut in Ftan besuchen. Nur mussten die Eltern dieses Angebot aus der eigenen Tasche finanzieren. Gemäss Elisabeth Steger Vogt, Direktorin des Hochalpinen Instituts Ftan, betrug die bisherige Vollkostenrechnung pro Schüler ohne Unterstützung des Kantons rund 22000 Franken. Andernorts, wo das 10. Schuljahr vom Kanton unterstützt wird, zahlen Eltern den Einheitstarif von 1750 Franken pro Schüler und Jahr. Mit einem überarbeiteten Konzept im Rucksack haben die Verantwortlichen des HIF mit Unterstüt-

zung des Gemeindepräsidenten der Gemeinde Scuol nochmals den Kontakt zum Kanton gesucht. «Ich bin sehr glücklich, dass wir die Basis für ein Gespräch mit den Verantwortlichen des Kantons gefunden haben», sagt der Scuoler Gemeindepräsident Christian Fanzun auf Anfrage. «Das Angebot eines 10. Schuljahres ist für das Unterengadin sehr wichtig», so Fanzun. Das überarbeitete Angebot erfülle schlussendlich auch die Bedingungen des Kantons. Kurz vor Weihnachten kam dann auch die positive Antwort aus Chur. Der Kanton unterstützt ab nächstem Schuljahr das Brückenangebot am Hochalpinen Institut in Ftan, sofern sich mindestens 15 Schülerinnen und Schüler für das 10. Schuljahr einschreiben.

Auf die Berufswelt vorbereiten

Laut Elisabeth Steger Vogt haben verschiedene Mittelschulen in Graubünden eine lange Warteliste für das Angebot des 10. Schuljahres. Deshalb sei ein zusätzliches Angebot am HIF auch gerechtfertigt. Mit dem Brückenangebot spricht das Institut Schul-

abgänger an, die sich noch nicht für eine berufliche Ausbildung entscheiden konnten. «Wir wollen ein sehr individuelles Angebot anbieten, welches den Bedürfnissen eines jeden einzelnen Schülers angepasst wird», erklärt Steger Vogt. Das Angebot richte sich an Sekundar- und Realschüler und ziele stark auf die Persönlichkeitskompetenz. Aber auch Schüler anderssprachiger Kulturen können sich mit dem Brückenjahr auf die Berufswelt vorbereiten. Dabei denke sie hauptsächlich an die vielen Jugendlichen in der Region mit portugiesischer Muttersprache. Ein wichtiger Bestandteil des Brückenjahres seien auch mehrwöchige Praktika in verschiedenen Betrieben in der Region.

Grosses Interesse im Gewerbe

Dafür wurden in Zusammenarbeit mit dem Handels- und Gewerbeverein Unterengadin verschiedene Branchen angeschrieben. «Wir haben innert kurzer Zeit 32 Betriebe gefunden, die für das Brückenangebot Praktikumsplätze zur Verfügung stellen», sagt Claudio Andry, Präsident des Handels- und Gewerbevereins Unterengadin. Er ist über-

zeugt, dass dieses Angebot von grosser Bedeutung für die Region ist. «Die Unterengadiner Betriebe hatten in den letzten Jahren grosse Schwierigkeiten, Auszubildende zu finden. Mit diesem Angebot erhalten Jugendliche Einblick in die verschiedenen Betriebe und können sich dann für eine Ausbildung in der Region entscheiden», so Andry. Auch Elisabeth Steger Vogt ist glücklich über das grosse Interesse der einheimischen Betriebe: «Dieses grosse Interesse zeigt mir, dass die Gewerbebetriebe der Region und die Schule näher zusammenrücken und gemeinsam ein attraktives Brückenangebot für die einheimischen Jugendlichen bieten wollen. Damit können wir auch eine regionale Bildungslücke schliessen.» Sie ist ebenso zuversichtlich, die vom Kanton geforderte Anzahl Schülerinnen und Schüler zu erreichen. «Auch für Jugendliche, welche die Aufnahmeprüfungen der Mittelschulen nicht bestehen, bieten wir mit unserem individuellen Angebot eine passende Alternative», sagt Steger Vogt. Und wenn die geforderte Schülerzahl nicht erreicht würde, werde das Angebot auf

nächstes Jahr verschoben und das 10. Schuljahr im bisherigen Modus durchgeführt. «Der Kanton hat uns eine Probezeit von drei Jahren eingeräumt, mit der Möglichkeit, mit dem Brückenjahr erst im nächsten Jahr zu beginnen», so die Direktorin des HIF. Weil nämlich die Bewilligung des Kantons erst kurz vor Weihnachten eingegangen ist, sei die Vorbereitung und insbesondere auch der Akquisitionszeitraum sehr kurz gewesen. «Wegen den langen Wartelisten entscheiden viele Eltern bereits im Vorjahr», sagt Steger Vogt.

Für nächstes Schuljahr will das Hochalpine Institut Ftan auch den Mathematikunterricht anwendungsbezogener und lernfreundlicher gestalten: «In Zusammenarbeit mit der ETH Zürich planen wir den Mathematikunterricht mit einer spannenden Didaktik aufzubauen und damit das Anspruchsniveau anzuheben.» Damit zeigt Elisabeth Steger Vogt, dass sich die Verantwortlichen stark um die Qualität und das Image des Hochalpinen Instituts Ftan bemühen.

www.hif.ch

«Das St. Moritz Art Masters ist für die Region gedacht»

Kurator Philipp Noller gibt Einblick in die Planung des SAM

Die zehnte Ausgabe des St. Moritz Art Masters im kommenden Sommer ist in Vorbereitung. Kurator Philipp Noller hat aus seinen Erfahrungen der letzten zwei Jahre neue Ideen entwickelt. Schwierig bleibt die Finanzierung.

Engadiner Post: Philipp Noller, was erwartet uns am SAM 2017?

Philipp Noller: Wir werden eine Retrospektive der letzten neun Jahre auf die Beine stellen. Das zweite grosse Thema wird die Fotografie mit Ausstellungen, Workshops und einem Foto-Award sein. Das Kempinski Grand Hotel des Bains hat sich als Standort für diesen Teil des SAM etabliert. Der Länderschwerpunkt ist in diesem Jahr Afrika. Ich bin im Gespräch mit einer Stiftung, die sich um wirtschaftlich schlechter gestellte Familien in Afrika kümmert und gleichzeitig zeitgenössische afrikanische Gegenwartskunst fördert.

Was sind die besonderen Herausforderungen in der Organisation des SAM?

Eine besondere Herausforderung ist die kurze Vorlaufzeit beim SAM. Andere Kunstevents finden in einem Rhythmus von zwei Jahren statt oder in noch grösseren Abständen. Das jährlich stattfindende SAM stellt hohe Ansprüche an alle Beteiligten und ist organisatorisch nicht so einfach zu bewältigen.

Man muss das Grundkonzept in kurzer Zeit durchsetzen und die Kontakte zu Künstlern, Sammlern und Galeristen knüpfen. Gleichzeitig muss die Finanzierung mithilfe der Sponsoren auf die Beine gestellt werden. Das geht nicht, ohne Begeisterung für das Projekt wecken zu können. Andererseits muss man trotz des hohen Anspruchs sehr pragmatisch an die Sache herangehen. Früher bestand das Team aus sieben Leuten. Mittlerweile bin ich der künstlerische Leiter des Kunstfestivals und habe die Budgetverantwortung. Die finanzielle Situation war aufgrund der Beteiligung mehrerer Hauptsponsoren früher besser, da konnte man aus dem Vollen schöpfen und einfacher kalkulieren.

Das Engadin ist ein lebendiger Kulturort. Inwiefern werden die existierenden Kunst- und Kulturinstitutionen in das SAM miteingebunden?

St. Moritz ist die heimliche Hauptstadt im Engadin. Aber das ganze Engadin soll ins SAM miteinbezogen werden. Der «Walk of Art» soll wieder erfahrbarer sein. Es ist mir wichtig, die Engadiner Kunstszene, das heisst Künstler, Galerien und Museen mit einzubeziehen. Das Kunstfestival ist für die Region gedacht und ist gewissermassen auch ein Marketing-Event für das Engadin. Das Potenzial ist vorhanden, die Plattform muss nur besser genutzt werden. Warum nicht mehr Ausstellungen in den Lobbys der Hotels zeigen? Ich möchte auch die ortsansässigen Ge-



«Die Bilanz könnte besser sein», sagt Philipp Noller, künstlerischer Leiter des Art Masters. Foto: Pierre Allard

schäfte mit ins Boot holen, sie überzeugen, in ihren Räumen Kunstwerke zu integrieren. Ausserdem denke ich an Side-Events, die die lebendige Kunstszene vor Ort einbeziehen. Die Side-Events sollen die Festivalzeit des SAM nutzen und werden im offiziellen Programm vertreten sein. Wir können etwa 20 solcher Side-Events aus den Ge-

bieten Musik, Theater und Video in unser Programm aufnehmen, wobei bei der Auswahl die Qualität der Beiträge entscheidend sein wird.

Steht dabei das Länderthema Afrika im Vordergrund?

Nein, weder bei den Ausstellungen noch bei den Side-Events muss unbe-

dingt die afrikanische Kunst oder Kultur thematisiert werden. Ich würde den Länderschwerpunkt gerne auch Gastland nennen. Man wird der Sache und dem Land nicht gerecht, wenn man das Konzept zu sehr auf dieses eine Land ausrichten will. Das ist in einer so kurzen Vorlaufzeit von einem Jahr fast unmöglich auf die Beine zu stellen.

Welche Bilanz ziehen Sie aus Ihrer bisherigen Tätigkeit als Direktor des SAM?

Ich bin jetzt seit zwei Jahren in dieser Position. Zwei Jahre war ich fast Non-stop vor Ort. Die Bilanz könnte besser sein, was aber vor allem auf das Budget zurückzuführen ist. Wir sind momentan auf der Suche nach einem permanenten Büro für das SAM. Die Mieten sind unglaublich hoch und würden einen erheblichen Teil des Budgets beanspruchen. Wenn wir einen Sponsor finden, würden wir auch gerne wieder die ART-Lounge einrichten, die als Begegnungsort für die Besucher und Teilnehmer des Festivals und als Infopoint dient. Wir werden versuchen, die Begleitpublikation wieder informativer zu gestalten und hoffen auch wieder Führungen anbieten zu können. Die Sponsorensituation sieht gut aus: Ein Hauptsponsor ist definitiv dabei, ein weiterer hat zugesagt. Mit einigen Sponsoren sind wir noch in Verhandlung. Zudem zähle ich auf die Galerien und die Side-Events. Bis Ende April soll das künstlerische Konzept feststehen.

Sabrina von Elten

Superpreis
4.95

Diese Woche aktuell

Gültig bis 18.3.2017 solange Vorrat



20%
7.95
statt 9.95

Erdbeeren, Spanien, Packung à 1 kg

Spargel weiss, Peru, Bund à 1 kg



40%
per 100 g
2.70
statt 4.50

Coop Natura-Beef Rindssaftplätzli, Naturafarm, Schweiz, in Selbstbedienung, ca. 450 g



50%
9.-
statt 18.-

Coop Rindshackfleisch, Naturafarm, Schweiz, in Selbstbedienung, 2 x 400 g (100 g = 1.13)



3 für 2
auf alle Pampers Windeln nach Wahl

41%
29.95
statt 51.-

La Côte AOC Féchy L'Artimon, 6 x 75 cl (10 cl = -67)
Coop verkauft keinen Alkohol an Jugendliche unter 18 Jahren.

(exkl. Grosspackungen, gilt für 3 Produkte mit identischem Preis)
z.B. Baby Dry, Grösse 5, Junior, 3 x 39 Stück
33.60 statt 50.40 (1 Stück = -29)

coop
Für mich und dich.



20%
auf
Textilreinigung

Textilreinigung
Annahme
www.coop.ch/textilreinigung

In folgenden Coop-Verkaufsstellen:
Samedan, Scuol, St. Moritz Bellevue



Gültig bei Abholung bis Montag, 20. März 2017
Ausgeschlossen: Kleidungsstücke mit Leder/Kunstleder und Festbekleidung.
Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen.

coop
Für mich und dich.



Volltreffer.

Mit unserem **Bankeinstieg für Mittelschulabsolventen (BEM)**.

Der Bankeinstieg für Mittelschulabsolventen (BEM) ist der ideale Bankeinstieg für Absolventinnen und Absolventen einer eidgenössisch anerkannten Maturitätsschule oder einer dreijährigen Handelsmittelschule.

Wir bieten Ihnen eine fundierte 18-monatige Ausbildung mit hohem Praxisbezug in drei verschiedenen Geschäftsbereichen innerhalb der Bank, ergänzt durch die bankfachliche Ausbildung (CYP).

Bewerben Sie sich online in Ihrer gewünschten Region! Auch bei UBS St.Moritz ist per 1. September 2017 noch ein BEM-Platz frei.

Wir freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen.

ubs.com/check-in

© UBS 2016. All rights reserved



AUTO EXPO ENGADIN

FREITAG, 24. MÄRZ 2017 · 16:00 – 20:00 UHR
SAMSTAG, 25. MÄRZ 2017 · 10:00 – 17:00 UHR

 SAN BASTIEN 55 · 7503 SAMEDAN TEL. 081 851 05 00 · WWW.AUTOPFIELER.CH	 CHO D'PUNT 24 · 7503 SAMEDAN TEL. 081 851 00 80 · WWW.GERONIMI.CH	 DOSCH GARAGE ST. MORITZ VIA MAISTRÀ 46 · 7500 ST. MORITZ TEL. 081 833 33 33 · WWW.DOSCHGARAGE.CH	 PONTRESINA / ST. MORITZ VIA SENT 2 · 7500 ST. MORITZ TEL. 081 842 61 20 · WWW.BMW-ROSEG-GARAGE.CH
 CHO D'PUNT 34 · 7503 SAMEDAN TEL. 081 851 17 51 · WWW.AUTOPALUE.CH	 CHO D'PUNT 33 · 7503 SAMEDAN TEL. 081 852 31 32 · WWW.AUTO-MATHIS.CH	 VIA SOMPLAZ 33 · 7500 ST. MORITZ TEL. 081 837 36 36 · WWW.AUTO-MATHIS.CH	 GARAGE PLANERA CHO D'PUNT 33 · 7503 SAMEDAN TEL. 081 852 39 00 · WWW.GARAGE-PLANERA.CH

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:

		
---	---	---

ALLE INFOS UNTER WWW.AUTO-EXPO-ENGADIN.CH

Laufen wie auf Wolke sieben

Eine Schweizer Laufsuhmarke erobert vom Engadin aus die Welt

Drei innovative Typen, eine Idee und ganz viel Wagemut vereinten sich vor sieben Jahren zu einem mittlerweile sehr erfolgreichen Start-up-Unternehmen. 2010 gründeten Caspar Coppetti, Olivier Bernhard und David Allemann die Laufsuhfirma On. Die Idee entstand im Engadin.

JON DUSCHLETTA

Begonnen hat die Erfolgsgeschichte des On-Laufschuhs 2010 in der Küche von Caspar Coppetti in Zürich. Dort tüftelte der promovierte Ökonom zusammen mit seinen beiden Kompagnons, dem Ex-Laufprofi, zweifachen Duathlon-Weltmeister und sechsfachen Ironman-Schweizerland-Sieger Olivier Bernhard und dem Marketing- und Managementprofi David Allemann gemeinsam an ihrer Vorstellung eines perfekten Laufschuhs. «Dein Laufschuh soll dich nicht ausbremsen, wenn du landest, sondern deine Bewegung in eine Vorwärtsbewegung umwandeln», an diese Vorgabe wollten sie schon damals so nahe wie möglich kommen.

Urbane Marke in urbaner Umgebung

Vor der Küche, da war noch der Schweizerische Nationalpark. Dort nämlich, in der Nähe von S-chanf, entstand die Grundidee des On-Laufschuhs. «Während einer langen Wanderung mit David und Olivier im Nationalpark haben wir viele der Eckpunkte entwickelt, welche heute im On-Schuh verwirklicht sind», so Caspar Coppetti. Er steht im lichtdurchfluteten Hauptsitz an der Zürcher Pfingstweidstrasse 106, einer neu entstandenen urbanen Lebens- und Arbeitswelt am Hard Turm Park und zeigt auf ein langes Gestell voller farbiger On-Schuhe mit dreckverschmierten Sohlen. «Hier kann man alle Laufschuhe ausprobieren», sagt er. Und das bedeutet nicht einfach, in ein passendes Modell zu schlüpfen und ein paar Schritte zu machen, sondern raus ins Quartier und losjoggen. Nachträgliches Duschen inklusive. «Hier im Büro traut sich nur selten jemand ein paar Runden zu drehen», lacht Coppetti. Gross genug wäre die Räumlichkeit mit Sortimentsshop, mehreren frei gestalteten Arbeitsbereichen, Entwicklungsabteilung, Lounge und Fitnessbereich aber allemal. Joggen, das ist die äusserst simple, aber nachhaltig clevere Verkaufsstrategie von On. «Olivier und ich, wir sind sicher schon mit 800 Kunden und Händlern persönlich joggen gegangen.» Das funktioniert in Zürich, Tokyo oder New York und hat gemäss Coppetti erst noch den guten Nebeneffekt, fit zu bleiben.



«Joggen ist eine sehr ehrliche Sportart, wenn dir nach einer Stunde nichts wehtut, dann ist der Schuh gut. Das ist dann unsere Referenz.»

In sieben Jahren von drei auf 150

Die ersten Schuhe hat Caspar Coppetti noch in seiner Wohnung verpackt und die Rechnung gleich auch selber geschrieben. Das On-Gründertrio verstärkte sich bald mit den ersten vier Mitarbeitern. Schon 50 waren es vor zwei Jahren, als die noch junge Firma in den Zürcher Hard Turm Park zog. Heute arbeiten hier 80 und weltweit insgesamt 150 Mitarbeiter. On entwickelt die Laufschuhe in der Schweiz und lässt diese in Vietnam in verschiedenen Fabriken von rund 1000 Arbeiterinnen und Arbeitern fertigen. «Das sind einfache, sehr zugängliche Leute», weiss Coppetti, «jeweils halbe Familien arbeiten in den Fabriken und verdienen dort dreimal mehr als den vorgeschriebenen Minimallohn». In Vietnam gilt das französische Arbeitsrecht mit geregelter 40-Stunden-Woche.

Turnschuhe sind demokratisch

Caspar Coppetti ist nicht nur Jogger, sondern auch begeisterter Velofahrer und Skifahrer. «Hier ist die Differenz zwischen mittelmässigem und gutem Material aber gross» sagt er. «Turn-

schuhe sind da viel demokratischer, deshalb ist Laufen auch so beliebt.» Coppetti leitet bei On den internationalen Vertrieb und lässt es sich nicht nehmen, jeden neuen Schuh auch gleich selbst zu testen.

«Ich sitze 100 Mal im Jahr im Flieger. Am schönsten ist es, wenn ich am Freitagabend in Tokyo oder Los Angeles in den Flieger steige, am Morgen in Zürich lande und dann gleich ins Engadin fahre und dort auf die Piste oder die Loipe kann.» Zwar ist er im glarnerischen Mollis aufgewachsen. Aber schon die Eltern waren Engadin-Fans und haben früh eine Wohnung in La Punt Chamuesch gekauft. «Ich habe dort alle meine Ferien und viele Wochenende verbracht, das Meer habe ich erst mit zwölf zum ersten Mal gesehen.» La Punt ist heute für Caspar Coppetti ein «eigentlicher Kraftort» und auch der Ort, an dem er sich regelmässig mit seinen beiden Geschäftspartnern, der Geschäftsleitung oder Mitarbeitern für strategische Sitzungen trifft, oder einfach besucht, um den Kopf zu lüften und Ruhe zu haben. Seit 2001 hat er auch seinen Wohnsitz in La Punt. Mittelfristig planen Coppetti, Bernhard und Allemann auch den Aufbau eines Test- und Entwicklungszentrums. Vorzugsweise im geplanten InnHub in La Punt (siehe Infobox).

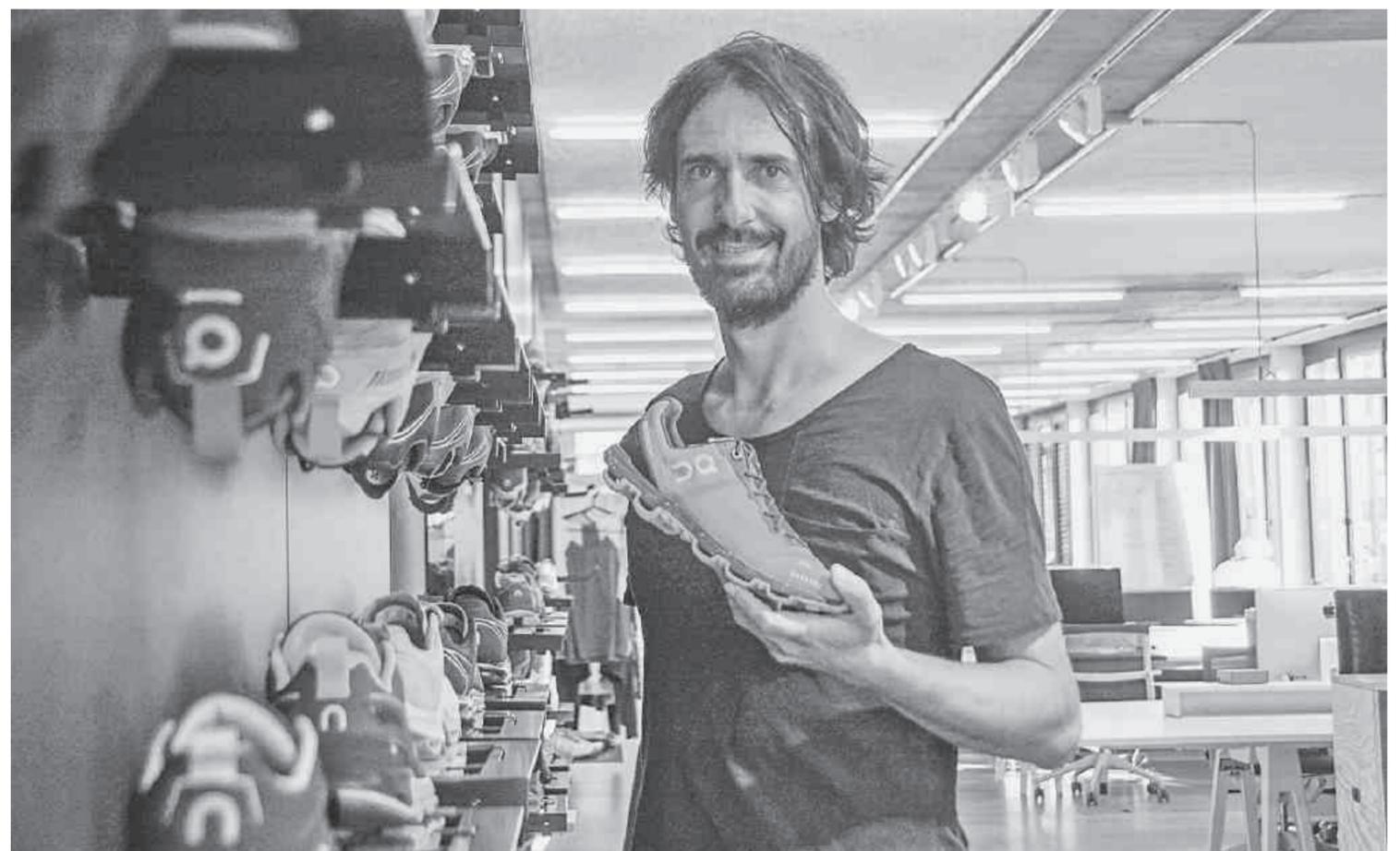
Gegen alle Gewohnheiten

Die On-Geschichte geht aber noch weiter. Bald kommt der neue, für die Triathletin Nicola Spirig in Rio ent-

wickelte Schuh auf den Markt, und seit einem Jahr gibt es auch die On-Kleiderkollektion. Funktional, leicht und aus Stretch. «Wir machen eine Jacke, die wirklich gut ist, eine Hose, ein Shirt – fertig. Und alles ausschliesslich in einer einzigen Farbe. Wir nennen

das Essentials und gewinnen dafür laufend Preise.» Caspar Coppetti hält es mit den Kleidern so, wie mit den Schuhen: «Wir machen Produkte, für die man sich nicht schämen muss, wenn man mit ihnen nicht joggt.»

Infos: www.on-running.com



Caspar Coppetti in seinem Zürcher Hauptsitz mit einem On-Lauf- und Freizeitschuh, auf den die Triathlon-Olympiasiegerin Nicola Spirig ebenso schwört wie der dreifache Oscar-Gewinner Emmanuel Lubezki (beste Kamera in «Gravity» 2014, «Birdman» 2015 und «The Revenant» 2016).

Foto: Jon Duschletta

Projekt «InnHub» La Punt Chamuesch ist aufgegleist

Im Gewerbegebiet Truochs La Resgia in La Punt Chamuesch soll ein Innovationscampus entstehen, welcher dank Digitalisierung neue Lebens- und Arbeitsmodelle in der Peripherie ermöglicht («Engadiner Post/Posta Ladina» vom 31. Januar). Aufgrund bereits bestehender raumplanerischer Grundlagen im betreffenden Quartier rechnen die Initianten mit einer baldigen Umsetzung des ambitionierten Projekts.

Einer der treibenden Kräfte hinter dem InnHub-Projekt ist der Gründer von mia Engadina und Microsoft-Direktor, Jon Erni. Zum aktuellen Projektstand sagt er: «Bis Ende März sollen Projektstruktur und auch die Finanzierung weitgehend geregelt sein.» Von der kantonalen Stiftung für Innovation, Entwicklung und Forschung (Amt für Wirtschaft und Tourismus) erhalten die Promotoren 150000 Franken à fonds perdu, wenn sie gleichzeitig die gleiche Summe auf privater Basis aufbringen. Die ersten 50000 Franken hat am 6. Februar der Gemeindevorstand

von La Punt Chamuesch gesprochen. Weitere 50000 Franken wurden bisher von privaten Firmen zugesichert. Jon Erni und seine Mitstreiter wollen aber nicht zuwarten, bis der ganze Betrag beisammen ist, sondern mit einer ersten Tranche von 100000 Franken beginnen und diesen Betrag auch bei der Innovationsstiftung einfordern. «Wir sind überzeugt, dass wir den Restbetrag schnell beisammen haben werden, wenn wir das Projekt so vorzeitig starten können», sagt Erni.

Mit im Boot sitzt auch Caspar Coppetti. Er ist Gründer und Mitinhaber der Laufsuhmarke On, hat seinen Wohnsitz in La Punt und wird wohl auch im Steuerungsausschuss des Projekts Einsitz nehmen. «Entscheidend wird sein, ein wirtschaftlich tragbares Betriebskonzept zu erstellen», so Coppetti. Schliesslich gehe es InnHub darum, eine Plattform zu schaffen für Leute, die nach La Punt kommen, um an etwas Bestimmten zu arbeiten und dies weiterzubringen. (jd)

Jahresrechnung Kanton Graubünden 2016 mit solidem Ergebnis

Graubünden 16,4 Millionen Franken beträgt das Plus im operativen Ergebnis der Jahresrechnung 2016 des Kantons Graubünden. Das positive Resultat ist dank deutlich weniger Aufwand und etwas mehr Ertrag als budgetiert zustande gekommen. Der ausserordentliche Finanzaufwand beträgt netto 67,9 Millionen. Er ist die Folge von starken Kursschwankungen der Finanzanlagen, welche hohe Wertberichtigungen auslösten. Das Gesamtergebnis von minus 51,5 Millionen entspricht gemäss einer Mitteilung der Ständekanzlei dem Budget.

Die Steuereinnahmen von insgesamt 752 Millionen Franken übertrafen das Vorjahr um gut ein Prozent und lagen sehr nahe beim Budgetwert. Die Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen erreichten gut 483 Millionen, jene der juristischen Personen 93 Millionen, und übrige Steuern brachten 175,5 Millionen ein.

Auf der Aufwandseite wurden nicht alle Budgetkredite ausgeschöpft. Die grössten Differenzen zum Budget gab es bei den Beiträgen an Gemeinwesen und Dritte (-20,8 Mio.), den Investitionsbeiträgen (Abschreibungen -10,8 Mio.),

den Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen (-11,7 Mio.), dem Sach- und übrigen Betriebsaufwand (-7,6 Mio.) sowie dem Personalaufwand (-4,6 Mio.).

Die Spezialfinanzierung Strassen schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 8,5 Millionen ab. Die Gesamtausgaben bewegten sich mit 327,5 Millionen auf Vorjahresniveau.

Das Gesamtergebnis als Summe des operativen und des ausserordentlichen Ergebnisses entspricht dem budgetierten Defizit von rund 51 Millionen. Nach Verbuchung des Jahresverlusts

und unter Berücksichtigung von aufgelösten Rückstellungen für offene Beitragsverpflichtungen beträgt das ausgewiesene Eigenkapital 2298 Millionen. Der überwiegende Anteil davon ist in Finanzanlagen und in der betriebsnotwendigen Infrastruktur sowie in Spezialfinanzierungen und Reserven gebunden. Das frei verfügbare Eigenkapital beträgt rund 345 Millionen. Mit Nettoinvestitionen von gut 207 Millionen unterstreicht der Kanton seine stetige Investitionspolitik.

Für das Jahr 2017 kann zumindest ein ausgeglichenes Ergebnis erwartet

werden. Um den Kantonshaushalt auch längerfristig im Gleichgewicht zu halten, verfolgt die Regierung eine strenge Finanzpolitik. Primär gilt es, eine hohe Ausgabendisziplin zu wahren, um die vom Grossen Rat gesetzten finanzpolitischen Richtwerte 2017 bis 2020 zu erfüllen. Damit sollten für 2018 und 2019 die Richtwertvorgaben einzuhalten sein. Grosse Herausforderungen bringt die Zeit ab dem Jahr 2020. Budgetiert ist ein Defizit von 20 Millionen. Der Grosse Rat wird die Jahresrechnung 2016 in der Junisession behandeln. (pd)



Please disturb!

EINTRETEN - ENTDECKEN - ERLEBEN

Lassen Sie sich verzaubern. Von einem Ort an dem Tradition, Pioniergeist und Moderne aufeinander treffen.

Badrutt's Palace Hotel
Sonntag, 19. März 2017 von 13:00 – 16:00 Uhr

INFORMATIONEN UND RESERVIERUNGEN

Badrutt's Palace Hotel, Via Serlas 27, 7500 St. Moritz, Switzerland
Telephone: +41 (0)81 837 1000, reservations@badruttpalace.com,
www.badruttpalace.com, YouTube Instagram Twitter @BadruttsPalace

Für alle Drucksachen

einfarbig
zweifärbig
dreifärbig
vierfärbig...

- Menükarten
- Weinkarten
- Speisekarten
- Hotelprospekte
- Memoranden
- Rechnungen
- Briefbogen
- Bücher
- Kuverts
- Jahresberichte
- Broschüren
- Diplome
- Plakate
- Preislisten
- Programme
- Festschriften
- Geschäftskarten
- Vermählungskarten
- Einzahlungsscheine
- Geburtsanzeigen
- Quittungen
- Kataloge
- usw...



Gammeter Druck
7500 St. Moritz
Tel. 081 837 90 90

GESCHENKT: FR. 3'000.-

SONDERMODELL

SIX STAR EDITION

Zum Beispiel: Subaru XV 2.0i AWD Swiss two, Lineartronic, 5-türig, 150 PS. Energieeffizienzklasse F, CO₂ 151 g/km (33 g/km*), Verbrauch gesamt 6.5 l/100 km, Listenpreis: Fr. 30'700.-, Six-Star-Bonus: Fr. 3'000.-, Sie bezahlen nur: Fr. 27'700.- (inkl. Metallic-Farbe) oder Fr. 26'900.- in den Farben Desert Khaki und Hyper Blue.

DER 4x4 FÜR DIE SCHWEIZ

Fragen Sie Ihren Subaru-Vertreter nach den weiteren Six-Star-Edition-Sondermodellen: Forester 2.0i AWD Swiss Lineartronic, Forester 2.0D AWD Luxury Lineartronic, Forester 2.0XT AWD Sport Line-Lineartronic, Forester 2.0XT AWD Luxury Lineartronic.

subaru.ch SUBARU Schweiz AG, 5745 Safenwil, Tel. 062 788 89 00. Subaru-Vertreter: rund 200. multilease.ch. Unverbindliche Preisempfehlung netto, inkl. 8% MWST. Preisänderungen vorbehalten. Durchschnitt aller in der Schweiz verkauften Neuwagenmodelle (markenübergreifend): CO₂ 134 g/km. *CO₂-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung.

Emil Frey AG, Dosch Garage St. Moritz
Via Maistra 46, 7500 St. Moritz, 081 833 33 33, www.doschgaragen.ch

SHOE STORE ST. MORITZ

Zusätzlich 20% Rabatt!

auf alle bereits stark reduzierten Schuhe

LAGERVERKAUF

bis 18. März 2017

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 9.00-12.30/14.00-18.30

Via Rosatsch 10 CH-7500 St. Moritz Bad Telefon: +41 (0)81 833 23 50

EP/PL

Lesen Sie die komplette EP/PL als digitale Ausgabe auf Ihrem iPad oder PC/Mac.

Unsere Printausgabe ist deswegen aber noch lange nicht aus der Mode!

Mit unserem Kombi-Abo lesen Sie die EP/PL wie es Ihnen passt!

Alte Rolex- und Patek Philippe Herrenuhren (auch defekt)
kauft seriöser Uhrmacher
Hr. Fischer Tel. 077 418 47 55

St. Moritz-Bad, Via Chavallera zu vermieten ab Mai grosse, unmöblierte
3½-Zimmer-Wohnung an sonniger, unverbaubarer Lage mit einmaliger Sicht auf Berge, Balkon, inkl. PP, Miete Fr. 2200.- inkl. NK, Garage Fr. 180.-
Tel. 081 833 40 09
Frau Previtali verlangen

Pontresina
Selbständige, sprachgewandte (D/I/E)
Filialeleiterin
auf Anfang Sommersaison 2017 gesucht. 5-Tage-Woche, entsprechende Entlohnung.
Nähere Auskunft: Kriemler-Müller AG
Via Maistra 7, 7500 St. Moritz
Tel. 079 226 97 37

21 - 23. MARCH. 2017 PONTRESINA

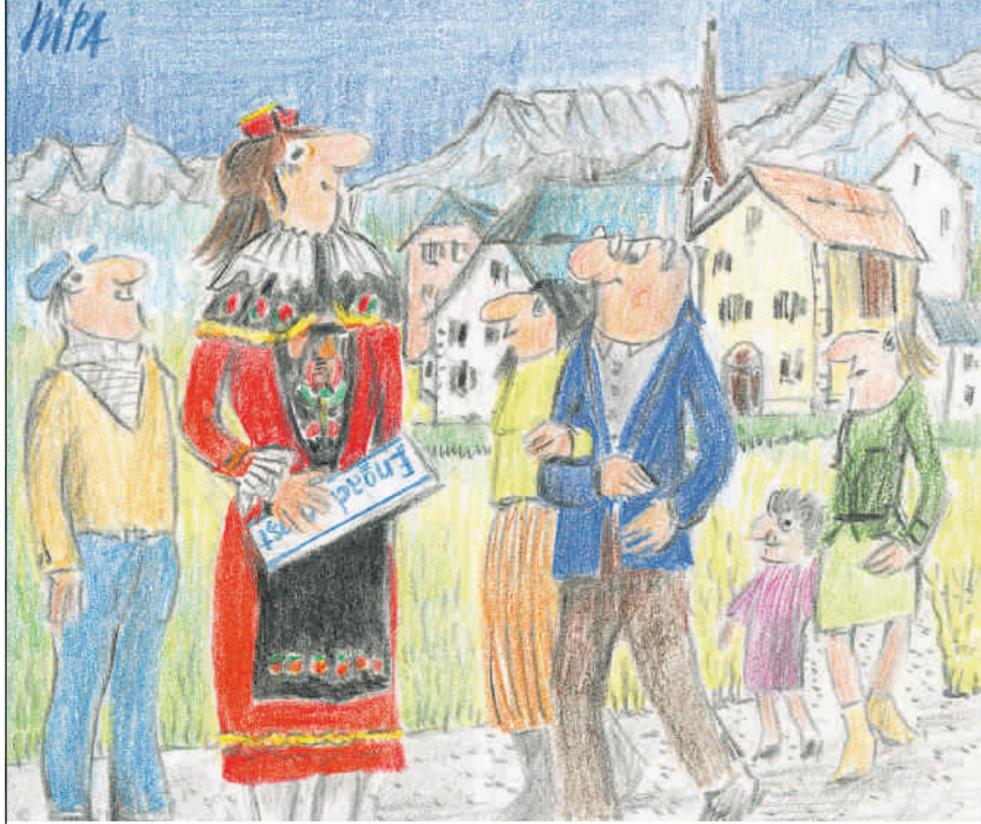
ALPINE TOURISM HACK

In weniger als 48 Stunden entwickeln zehn Startups Ideen und Prototypen. Die Präsentation der Ergebnisse ist öffentlich.

Donnerstag 23.3.2017 11.00 - 14.00 Uhr Rondo Pontresina

Regionen Maloja . EBVM . Bernina Pioneers

www.pioneers.io/discover/alpine-tourism-hack/



«Allegra Ladina»

Zum Jubiläum «20 Jahre Posta Ladina» ist im Dezember 2016 der kleine Sprachführer «Allegra Ladina» erschienen – eine kleine Hilfe wenn Sie Interesse haben Vallader/Puter zu lernen oder Ihre Kenntnisse auffrischen möchten.
Kosten: Fr. 5.- pro Buch (+ Fr. 5.- für Porto/Verpackung)

Infos und Bestellungen: Gammeter Druck und Verlag AG
Tel. 081 837 90 90 oder info@gammeterdruck.ch

Verkauf: Wega, St. Moritz; Papeterie Schocher, Pontresina; Chesin Manella, Celerina; Butia Florin, Samedan; Foto Taisch, Scuol; Stöckenius, Scuol; Chantunet da cudeschs, Scuol

Das Inserat ist überall zur Stelle.

Zu vermieten in **S-chanf** sehr schöne
4 ½-Zimmerwohnung
im Ober- und Dachgeschoss, nur Fr. 1800.-
Tel. 078 648 30 99

LEMM IMMOBILIEN

CELERINA

Im Auftrage eines Kunden vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung

Unmöbliertes Studio mit Balkon und PP im Freien

Nähere Auskünfte werden erteilt durch:

LEMM IMMOBILIEN AG
Via Maistra 5, 7500 St. Moritz
Telefon 081 833 44 66
Fax 081 833 47 96
E-Mail lemm.immobilien@bluewin.ch

GRAND HOTEL KRONENHOF PONTRESINA ★★★★★

gourmet restaurant kronenstübli

Im Kronenstübli zelebrieren wir die hohe Kunst der italienischen Haute Cuisine, zubereitet von Küchenchef Fabrizio Piantanida und serviert von Adriana Novotná.

★★★★★

Probieren Sie doch mal die Spezialität des Hauses: Canard à la presse - schweizweit ein echtes Unikat!

Grand Hotel Kronenhof · 7504 Pontresina
T +41 81 830 30 30 · info@kronenhof.com · www.kronenhof.com

Atmen Sie durch – die Lungenliga

Spendenkonto: 30-882-0
www.lungenliga.ch

www.engadinerpost.ch

«Es fehlt nicht an Potenzial, sondern an Akteuren»

Eine Reaktion auf die Berggebietsstudie von Avenir Suisse

Für die Tourismusentwicklung in der Bergregion sind Chancen vorhanden, weil Potenziale vorhanden sind. Aus Sicht der Entwicklung werden Aspekte der Bergregion dargestellt und nach Chancen untersucht.

Wenn die Masse der Touristen zu stark wächst, wird die Erde ächzen. Bereits jeder siebte Mensch soll 2020 als Tourist unterwegs sein. Die Folgen sind nicht absehbar. Bis 2030 soll eine Politik zur Förderung der Nachhaltigkeit umgesetzt werden. Der Tourismus beschäftigt weltweit 280 Millionen Personen. Das heisst, dass jeder elfte Arbeitsplatz vom Tourismus abhängt. Fünf Prozent der Erderwärmung sind dem Tourismus zuzuschreiben, verursacht vor allem durch Flüge. Schliesslich verbraucht der Tourismus rund elf Prozent aller Ressourcen.

Etwa die Hälfte der Landesfläche kann den Berggebieten zugeordnet werden. Agglomerationen, Tourismusdestinationen, Industriestandorte oder entlegene Talschaften sind charakteristisch. Die Berggebiete befinden sich in der Regel in intensiven Austauschbeziehungen mit den Zentren im Mittelland. Diese Nähe gilt es für die Bewältigung des Strukturwandels zu nutzen. Im föderalen Finanzsystem fliessen erhebliche Geldtransfers in die Berggebiete wie zum Beispiel Wasserzinsen oder Direktzahlungen. In Graubünden werden zwölf Prozent aller öffentlichen Ausgaben vom Bund finanziert.

Der Strukturwandel

Die Standortrankings zeigen, dass die Bergregionen strukturelle Schwächen haben. Auf den letzten zehn Rängen befinden sich ausschliesslich Bergkantone. Nur ein Teil der Schwächen ist auf das «topografische Schicksal» zurückzuführen. Das Engadin hat die Rolle als primäre Wertschöpfungsquelle. Bei den Innovationen ist das Bergtal mit «mia engiadina» auf gutem Weg. Die Möglichkeiten zur Standortförderung, die sich über die Digitalisierung ergeben, sind fast unerschöpflich.

63 Gymnasiastinnen und Gymnasiasten kämpfen am Swiss Young Physicists' Tournament um den Titel des Physikschweizermeisters. Am 18. und 19. März zeigen sie an der ETH Lausanne ihr Können. Den Besten winkt eine Teilnahme an der Weltmeisterschaft in Singapur.

Wie klingt ein Weinglas? Kann man aus einer einzigen Linse ein Teleskop konstruieren? Warum sieht ein schwingender Wassertropfen aus wie ein Stern? An diesen und ähnlichen Fragestellungen zerbrachen sich die Schülerinnen und Schüler über Monate hinweg den Kopf. Dabei verbrachten sie viel Freizeit sowie ihre Sportferien mit Planung, Experiment oder der zugrunde liegenden Theorie.

Interaktiver Modus

Ab 18. März wird es jedoch ernst: An der ETH Lausanne werden die Physik-



Allein auf weiter Flur? Nein, meint der Autor des Artikels. Vielmehr müssen in den Berggebieten die Kräfte gebündelt und kleinteilige Strukturen überwunden werden.

Foto: Schweiz Tourismus/www.swiss-image.ch

Im Berggebiet müssen Kräfte gebündelt und kleinteilige Strukturen überwunden werden. Das Engadin ist auf gutem Weg. Der Bergtourismus befindet sich im Umbruch. Produktinnovation und Investitionen sind gefragt. Die Hotelanzahl hat in einer Dekade um zwölf Prozent abgenommen, während die Gesamtbettanzahl gleich geblieben ist. Grösse hilft offensichtlich besser zu überleben. Die Entwicklung einer Dachmarke und effektives Marketing sind weitere Grundlagen für eine Zukunftsstrategie.

Wer nicht mit der Zeit geht, geht mit der Zeit. So hilft es wenig, Airbnb nicht zu berücksichtigen, selbst wenn die Januar-Übernachtungen besser gewesen sind; immerhin werden schon heute 27 Prozent der Buchungen über Buchungs-Plattformen abgewickelt. Das Preis-Leistungs-Verhältnis ist gemäss

Trivago-Vergleich 2016 in 60 Ortschaften zu hinterfragen. Wichtig ist das Wissen, wie sich die Nachfrage bei einer Preiserhöhung verändert. Selbst Cyber-Attacken auf Hotels kommen häufiger vor; Geld wird eingefordert, oder die gesamte EDV des Hotels wird lahmgelegt.

Potenziale vor Ort

Die Bauwirtschaft erlebt einen starken Rückgang der Tätigkeiten seit der Annahme der Zweitwohnungsinitiative. Es gibt Potenziale bei der Nutzung der Erneuerung der Bausubstanzen. Die Erhaltung und Sparmassnahmen zum Energieverbrauch liegen auf der Hand. Nicht vermietbare Ferienwohnungen im Oberengadin nehmen zu. Zweitwohnungen bieten über die Eigentümer grosse Potenziale. Es gilt Abschied zu nehmen von den

«geduldeten» und rechtlosen, gut gestellten Eigentümern. Die Erfahrung, das Wissen und Können dieser Zielgruppe kann angezapft werden, zum Beispiel in Form eines Rates, mit Einbezug in die Entscheidungsprozesse, als Investoren oder als «Business Angels». Social Media kann für die Vermittlung gute Dienste übernehmen.

Cluster und Innovation

Cluster folgen dem Prinzip des «Public-Private-Partnership». Sie bilden entlang der Wertschöpfungsketten Beziehungsnetzwerke mit Firmen, Hochschulen und Behörden.

Die Überalterung, Abwanderung oder die Erosion wirtschaftlicher Strukturen können so aufgehalten werden. Dienstleistungen wie Internate, Rehabilitationsorte, Regionalparks oder der Online-Vertrieb regionaler Produkte

können Wertschöpfungsketten im sanften Tourismus entwickeln. Die stimmungsvolle Ski-WM wären eine Gelegenheit gewesen, einen energie-neutralen Anlass durchzuführen; weniger Projekte wäre mehr gewesen.

In den Bergregionen fehlt es nicht an Potenzial, schon eher an Akteuren, die umsetzen können, weil sie das Know-how dafür haben. Es geht darum, den «geordneten Rückzug» zu vermeiden. Auf Bundesebene müssten NRP-Beiträge für an Potenzialmangel leidende Gegenden umgeschichtet werden.

Eduard Hauser

Eduard Hauser ist Präsident von Entwicklungschweiz und im Vorstand von Idee-Suisse. Er ist ständiger Gast im Engadin.

Die Meinung des Autors muss nicht mit jener der Redaktion übereinstimmen.

Physikmeisterschaft an der ETH Lausanne

Fünf Teilnehmer aus der Region nehmen teil

begeisterten nun ihre Resultate in sogenannten «Physics Fights» präsentieren. In einer Art wissenschaftlicher Debatte präsentieren die Teilnehmer zuerst ihre Arbeit und werden daraufhin mit kritischen Fragen eines gegnerischen Teams konfrontiert. Schliesslich werden ihre Leistungen von einer fachkundigen Jury aus Lehre, Forschung und Wirtschaft benotet. Dieser Modus soll einen interaktiveren Umgang mit der Physik ermöglichen, als dies im herkömmlichen Unterricht der Fall ist.

Co-Organisator und Mittelschullehrer Samuel Byland sieht darin die grösste Stärke des Wettbewerbs: «Am SYPT müssen die Schüler nicht von einer Wandtafel abschreiben und dann versuchen, dieses Wissen in einer Prüfung anzuwenden. Hier müssen sie vielmehr ihre eigenen Ideen entwickeln und verfolgen.» Für Byland ist klar, dass dadurch der langfristige Wissenszuwachs weitaus grösser ist: «Der Modus fördert das kritische Denken der Teilnehmenden. Diese Fähigkeit ist in allen Disziplinen ungemein wichtig.»

An der ETH Lausanne versuchen die Schülerinnen und Schüler, sich gegen

die nationale Konkurrenz durchzusetzen. Die besten neun erhalten die Möglichkeit, ein weiteres Problem zu bearbeiten. Von diesen werden dann wiederum fünf fürs International Young Physicists' Tournament (IYPT) in Singapur selektioniert. Sie werden dort die Schweiz vertreten und können sich mit Gleichgesinnten aus der ganzen Welt messen.

Globaler Wissenschaftswettbewerb

Das SYPT ist ein projektorientierter Teamwettbewerb für physikinteressierte Gymnasiasten aus der ganzen Schweiz. Darunter befinden sich auch fünf Teilnehmer aus der Region: Jules Fischer, Bergün, Julian Flury, Zuoz, Daniil Lozner, Zuoz, Damian Saxer, Sta. Maria Val Müstair und Xiao Yu, Zuoz. Die Teilnehmenden arbeiten über mehrere Monate an einem von insgesamt 17 anspruchsvollen Physikproblemen. Am jährlichen Turnier treten Teams in sogenannten «Physics Fights» gegeneinander an und versuchen, eine fachkundige Jury von der Qualität der eigenen Forschungsergebnisse zu überzeugen. Die besten fünf

Schülerinnen und Schüler vertreten die Schweiz am internationalen Turnier und können sich so mit Teilnehmern aus der ganzen Welt messen.

Durch die Erfahrungen am SYPT lernen die Schüler unter anderem, selbstständig wissenschaftlich zu ar-

beiten und tauchen so bereits früh in die Welt der Forschung und Entwicklung ein. Dadurch leistet das SYPT einen wichtigen Beitrag zur Talentförderung und zur Begeisterung junger Menschen für Technik und Wissenschaft. (pd)



Die fünf besten jungen Physiker können an den Weltmeisterschaften in Singapur teilnehmen.

Foto: z. Vfg

Dir manzognas per pudair viver in pos

Teater Sent muossa comödia plain confusiuns

La grupp da teater Sent muossa ün toc dad Oscar Wilde. «Earnest» es ün pa complex, ma insè es il sen da muosar chi nun es simpel da disferenzchar tanter manzogna e vardà.

SELINA BISAZ

Earnest es insè ün hom sincer, co cha'l nom inglais fa suppuoner. Ma i'l teater da Sent es quista vouta tuot ün pa plü cumplichà. Il toc tratta l'istorgia «The Importance Of Being Earnest» dad Oscar Wilde e tematisescha manzognas, l'identità ed ün pa il temp dal 1900. Earnest viva i'l pajais ed inventa ün frar. Uschè po el s'vess far che ch'el vout in cità e dar la cuolpa a seis frar. Lura imprendà l'a cugnuscher üna figüra simla, chi ha eir inventà ün'otra persuna. Implü ha l'amur amo ün'influenza. Uschè daja qualche confusiuns i'l toc «Earnest». Per muosar quista comödia haja fat dabsögn da diversas requisitas e bier ingaschamaint da la grupp da teater Sent. Dario Müller, chi fa redschia, laiva però tgnair tuot uschè simpel sco pussibel. Uschè ha Jachen Curdin Arquint tradüt il text in möd plü inclegiantaivel. «Ma id es üna lingua veglia», disch Müller.

Toc sainza morala

«Id es ün toc sainza morala e nu fa gnir plü scort», manzuna Müller. Il teater saja ün spejel da la società dal 1900. «I muossa l'ignoranza e la superficialità impustüt dals benestants da quel temp», declera il redschissur chi ha fat üna scolaziun da teater a Canada avant plü o main desch ons. Fingia daspö quel temp porta Müller cun sai l'idea da preschantar il toc da confusiu da Wilde. Ma fin uossa nun haja funcziunà cul teater causa divers motivs. «La grupp da teater Sent tscherchaiva lura ün redschissur, ed eu vaiva pront quist toc,

uschè eschan gnüts insembel», quinta Müller. Il temp da preparaziun saja stat fich intensiv. «Nus stavan pensar a tuot.» In october ha la grupp da teater Sent cumanzà cullas prouvas. «Nus nu vain be fat solitas prouvas, dimpersè eir exercizis pels actuors s'vess.» Tenor Müller hajan blers actuors populars blers talents. «A mai plascha da lavurar cun actuors na da professiun. Per part saran els però rivats al cunfin o dafatta sur il cunfin persunal», craja Müller. Il plaschair dess listess dominar.

Lingua sco sfida

Üna sfida saja impustüt statta la lingua. «Nus vain stuvü lavurar e filar oura peds.» Ma cha tuots hajan lavurà fich bain. Ün'otra sfida saja sgür stat il temp dal gö. «Eu nu copch gugent il temp per far culissas schi nu's sa precis co chi guardaiv'oura da quel temp», declera Müller. Cha per quai fetscha dabsögn d'ün istoriker. «Ma nus vain chattà nosa lingia per far nos teater.» Dürant las prouvas s'han svilupadas sias ideas. Per exaimpel sun ils tschops vairamaing be attrapas da t-shirts. Uschè vaivan eir las schnedras, Nesa Hugentobler ed Olga Hänny, sfidas dad adattar costüms. Quels han ils ot actuors portà la prüma vouta avant cuort pro üna prouva. «Special pro'ls actuors es eir cha tuots sun d'ürant tuot il gö sün büna.» Els sezzan süls sofas dal temp vegl e legian o dan aua a fluors. «Uschè sun integrats actuors cun pitschnas rollas», disch Müller.

«Il public as dess laschar inspirar da la lingua, sfuondrar e gioldair il toc», es il giavüsch da Dario Müller. Pel redschissur esa important da laschar lö eir a la fantasia dal public. «Quist teater es eir ün pa üna prouva ed alch nouv pro'l teater da cumün.»

La prouva generala ha lö in gövgia, ils 16 marz, a las 20.30 illa chasa da scoula Sent. Las proschas preschantaziuns sun in venderdi, ils 17 marz, sonda, ils 18 marz e sonda, ils 25 marz a las 20.30. Reservaziuns per telefon: 081 864 19 28 (da las 17.00 fin las 20.00).



Ün dals homens chi s'ha nomnà Earnest vout maridar a la cusdrina da l'oter Earnest. Eir l'oter «Earnest» chi ha insè nom Jack vout maridar. Per confusiun esa dimena pisserà.

fotografia: Selina Bisaz

Arrandschamaint

Nouv'uniforma dà andit da far festa

Sta. Maria In sonda, als 18 marz, in occasiun dal concert da primavaira dal Cor viril Alpina Val Müstair, as preschantan ils chantaduors in lur novas uniformas. Per festagiar da vaglia quel evenimaint ha il cor indigen invidà al cor rumantsch da la Scoula chantunala grischuna ed il cor da la Pulizia chantu-

nala grischuna. La saira da festa cumainza a las 20.00 cul concert dals trais cors illa sala polivalenta da la chasa da scoula da Sta. Maria.

Davo il concert dals trais coros es piserà pel bainstar da tuot ils preschaints cun ustaria, trattegnimaint e chant da cumpagnia. (mfo)



Vschinauncha Zuoz

La scoula primara da Zuoz/Madulain, mnedra in lingua rumantscha, tschercha per l'an scolastic 2017/2018

üna magistra da textil (pensum da 10 lecziuns/eivna)

Annunzcha:
D'inoltr cun tuot la documainta üsiteda per e-mail a la mnedra da la scoula suot v.roost@zuoz.ch fin als 23 marz 2017 u per posta a:

**Scoula primara Zuoz/Madulain
Duonna Vanessa Roost
Chesa da scoula
7524 Zuoz**

chi sto eir a disposiziun in cas da dumandas suot il nr. da tel. 076 345 66 21.



CUMÜN DA SCUOL

Nus tscherchain ün / -a

Pedagog (-a) curativ (-a) pel s-chalin primar illa scoula da Sent

pensum: 20-40%
instrucziun: integrativa, per part integrativa e separativa in lingua rumantscha
cumanzamaint da l'ingaschamaint: 1. avuost 2017

Nus spettain:

- scolaziun da pedagoga curativa o evtl. pronteza da till'absolver
- pronteza da collavurar cun magisters/-ras da classa e cun otras pedagogas curativas
- üna personalità motivada ed ingaschada

Nus spordschain:

- üna lavur interessanta in ün gremi pitschen
- ün lö da lavur in üna scoula innovativa
- ün lö da lavur attractiv in ün cumün cun diversas societats culturalas e da sport
- paja tenor uorden chantunal

Per dumondas sta il manader da scoula suotmanzunà gugent a disposiziun. Annunzchas culs solits allegats sun d'inoltr fin als **30 da marz 2017** a Gian Caviezel, manader da scoula, Scoula Sent, 7554 Sent, tel. 081 864 05 52, giancaviezel@gmx.ch

Magister / magistra da s-chalin ot illa scoula da Sent

pensum: 20-40%
roms: istorgia natürala (biologia, chemia, fisica), rumantsch ed evtl. oters roms
cumanzamaint da l'ingaschamaint: 1. avuost 2017

Nus spettain:

- patenta da magister/-ra da s-chalin ot
- üna personalità motivada ed ingaschada
- pronteza da collavurar in ün pitschen team da magistraglia

Nus spordschain:

- üna lavur interessanta in ün gremi pitschen
- ün lö da lavur in üna scoula innovativa
- ün lö da lavur attractiv in ün cumün cun diversas societats culturalas e da sport
- paja tenor uorden chantunal

Per dumondas sta il manader da scoula suotmanzunà gugent a disposiziun. Annunzchas culs solits allegats sun d'inoltr fin als **30 da marz 2017** a Gian Caviezel, manader da scoula, Scoula Sent, 7554 Sent, tel. 081 864 05 52, giancaviezel@gmx.ch

Logoped (-a) cun lö da lavur a Scuol e Zernez

pensum: 10-20%
cumanzamaint da l'ingaschamaint: 1. avuost 2017

Cun stüdi da Bachelor in logopedia. Cugnuschentschas da la lingua rumantscha o taliana sun giavüschadas.

Per dumondas sta il manader da scoula suotmanzunà gugent a disposiziun. Annunzchas culs solits allegats sun d'inoltr fin als **30 da marz 2017** a Mario Rauch, manader da scoula, Scoula Scuol, 7550 Scuol, tel. 081 861 27 61, mario.rauch@scoula-scuol.ch

Valsot pussibilitess üna bacharia regionala

Revisiun parziala da la zona da mansteranza Quadra Secha

Il bacher Reto Zanetti less fabricar a Ramosch üna bacharia regionala cun halla per mazzar. La suprastanza dal cumün da Valsot es pronta da spordscher man ed ha fat ils scleriments necessaris pro'l Chantun.

«Ün local per mazzar regional es ün vegl proget, id es sgüra fingià vainch ons cha nus paurs discutaivan ils avantags ch'üna tala bacharia regionala vess per l'Engiadina Bassa e Val Müstair», disch Victor Peer, il capo cumünal da Valsot. A seis avis nun es plü adequat cha mincha bacher mazza las bes-chas in sia bacharia immez cumün. «Üna bacharia regionala as pudessa fabricar da maniera ch'ella correspuonda plainamaing a las normas d'hozindi.» La charn gniss elavurada inavant illas bacharias dals singuls bachers i'ls differents cumüns da la regiun. «Eir las bes-chas chi vegnan transportadas vivas giò la Bassa pudessan gnir mazzadas in avegnir in quista bacharia, ellas vessan main stress e la charn füss da meglra qualità.» Üna tala halla per mazzar regionala realisess gugent il bacher Reto Zanetti da Sent.

Sustegn dal cumün e dal Chantun

Reto Zanetti s'ha indreschi pro'l cumün da Valsot schi nu dess a Ramosch la pussibilità da realisar quist proget. «Nus vain discus quai in suprastanza cumünala ed eschan gnüts a la conclusiun da spordscher man e da verer culs uffizis chantunals respunsabels schi füss pussibel da far quai sülla parcella cunfinanta a la zona da mansteranza Quadra Secha sper la via chantunala», declera il

capo cumünal, «nossa ponderaziun d'eira cha quist proget füss d'avantag pel cumün da Valsot. Üna tala bacharia vess var desch impiegats e forsa ch'ün o l'oter gniss ad abitar in cumün.» La suprastanza da Valsot s'ha missa in colliaziun cun l'Uffizi chantunal pel svilup territorial e cun l'Uffizi chantunal per agricultura e geoinformaziun. Il böt

d'eira da verer scha'l Chantun sustgniss quist proget. «Siond cha la parcella chi gniss surfabricada es proprietà dal cumün e cunfina culla zona da mansteranza vaina survgni resposta positiva dals rapreschantants da quists uffizis.» Perquai ha la suprastanza cumünala da Valsot decis da reveder parzialmaing la zona da mansteranza Quadra Secha e

da suottametter lura il proget a la radunanza cumünala.

L'ultim pled ha la Regenza

La revisiun parziala da la zona da mansteranza Quadra Secha es daspö mardi fin als 12 avrigl exposta publicamaing ill'administraziun cumünala da Valsot illa fracziun Ramosch. «Subit cur cha



Sün quista parcella a l'ost da la zona da mansteranza Quadra Secha a Ramosch gniss fabricada la bacharia regionala.

fotografia: Albin Paulmichi

Planisaziun da l'access per Plan da Muglin

Il cumün da Valsot ha plüssas zonas d'industria, per exaimpel a Sclamisshot ed a Martina sper la resgia. Quellas sun però occupadas. Quai d'eira il cas eir pella zona da mansteranza in Plan da Muglin sper la fracziun da Ramosch. Il cumün ha decis perquai da tilla ingrondir per üna hectara. La Regenza grischuna ha acceptà quist intent, ha però fat la cundiziun chi gnia fabricada üna nouva via d'access. Per planisar quista via ha la radunanza cumünala approvà l'on passà in december l'import da 150000 francs. Ingon vain elavurà il proget per til pudair realisar da l'on 2018. Implü ha la radunanza approvà l'import da 413000 francs per cumprar il terrain illa zona da mansteranza Plan da Muglin chi nun es amo cumünal. (anr/fa)

nus vain miss in net tuot ed evas eventuals recuors suottamettarana quista revisiun a la radunanza cumünala», manzuna Victor Peer, «e scha quella accepta l'intent decida la Regenza lasupra.» El es persvas cha'l proget d'üna bacharia regionala a Ramosch füss üna schanza pella regiun. Scha la radunanza cumünala e la Regenza dischan schi al proget ha il bacher ün on temp per farichar la bacharia regionala. Scha quai nun es il cas nu vain, sco cha'l capo declera, la zona da mansteranza Quadra Secha listess na revaisa: «Lura fa quella parcella in dumonda darcheu part a la zona d'agricultura.» Victor Peer spera cha'ls bachers illa regiun collavuran i'l cas cha quista bacharia regionala vain finalmaing realisada. (anr/fa)

Gronds plans per ün «Cerchel romontsch Svizra orientala»

La prosma dumengia vegnan trattats ils novs statüts

L'uniun regionala rumantscha da Sargans e contuorns vuol crescer ed ha gronds plans. Ella vuol s-chaffir üna plattforma per tuot ils Rumantschs da la Svizra orientala. Ils 19 da marz vain miss fil in aguoglia.

L'iniziant dal nov «Cerchel romontsch Svizra orientala» es Ireneus Friberg. El raquinta cun idealissem da sia visiun: La «Uniun romantscha dal district da Sargans» dess crescer ed as ringiuvni. L'on passà ha l'uniun festivà seis 50avel giubileum ed il cor ourdvar activ da l'uniun exista daspö 30 ons. Ma dad attrar novs commembers ill'uniun nu saja uschè simpel, disch Friberg. Bliers Rumantschs chi füssan uschigliö interessats dischan ch'els nu vivan la finala brich a Sargans. Perquai as voula uossa avrir las portas. L'intschess dal nov «Cerchel romontsch Svizra orientala» cumainza a Cuaira ed as derasa sur l'intera Svizra orientala – sainza la regiun da Turich, inua chi existan fingià uniuns, ün cor e gruppas rumantschas.

Sfida ambiziosa: mincha idiom

Na be puncto territori, ma eir a regard commembers existan sfidas ambiziusas. Malgrà cha l'uniun da Sargans es fingià statta averta per tuot ils Rumantschs, s'han partecipats impustüt ils Sursilvans. «Nus lain avair in ün on eir commembers suotsilvans, surmirans, da lingua putèr e vallader: almain

desch commembers da mincha idiom», disch Ireneus Friberg. Perquai as dan els tuotta fadia: Ils statüts nu vegnan be scrits in sursilvan, ma tradütts in tuot ils oters idioms. La suprastanza dess as

compuner da persunas da mincha idiom. E perfin cul nov logo, ün circol cun tschinch elemaints da differentas culurs, as resguarda las regiuns da tschep.

La prosma dumengia vegnan tractandats ils novs statüts chi prevezzan sco intent primar la «cultivaziun da la lingua e da la cultura rumantscha, specialmaing dal chant rumantsch tradiziun-

nal». Scha'ls commembers approvan ils statüts e permettann la müdada, pon ils respunsabels la medemma saira metter online la nouva pagina d'internet dal «Cerchel romontsch Svizra orientala», disch Friberg. Il cumanzamaint da gün as radunan ils interessats ad üna dieta per definir co ragiundscher ils böts, per tscherchar novs suprastants e per tematisar la finanziaziun.

Il cor es il cour da l'uniun

La nouva uniun as po pozzar sün ün bun fundamaint cun tschient commembers. Venanzi Casanova ha manà passa duos decennis l'uniun da Sargans. «Eu fetsch gugent quai», disch il president e conceda al listess mumaint ch'el s'allegra però eir da surdar il presidi dal 2018 in novs mans. Il cor cun var 30 chantaduors suot la bachetta dad Eugen Casanova as pudessa nominar il cour da l'uniun. El chanta prosamaing a la festa da chant a Maiavilla. Sper ils concerts organischa l'uniun minch'on ün püschel activitats, per exaimpel ün inscunter da far lotto. La dumengia vuol il president plünavant propuner als commembers da visitar quist on l'inauguraziun da la nouva punt da Valens a Pfäfers ed oter plü. Ils commembers pon eir svess far propostas e pon lura tschermer üna o duos da las activitats cha l'uniun organisescha i'l decuors da l'on. (anr/vi)



A chaschun dal giubileum da 50 ons surdà Andreas Gabriel (a dretta) in nom da la Lia Rumantscha la clav rumantscha al president Venanzi Casanova ed a Marc Elias Solèr.

fotografia: Susan Rupp

La radunanza generala da la «Uniun Romantscha district Sargans» cumainza ils 19 da marz a las 19.30 i'l Hotel Post a Sargans. L'aperitiv cun chant dal cor e la tschaina sun a partir da las 17.00. S'annunzchar as poja suot 081 723 41 31, o 079 399 41 32 o n.casanova@bluewin.ch.

MOVIMENTO

UFFICINA L'INCONTRO BUTTEGA

Der Verein MOVIMENTO bietet Erwachsenen mit besonderen Betreuungsbedürfnissen in Südbünden an unseren vier Standorten UFFICINA Samedan, L'INCONTRO Poschiavo sowie BUTTEGA Scuol und BUTTEGA Jaura ein differenziertes Angebot an. Am Hauptsitz in Samedan suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

Fachperson Administration und Kommunikation 100%

Sie sind eine belastbare, flexible und engagierte Persönlichkeit mit einer ressourcenorientierten Haltung. Sie absolvierten eine kaufmännische Ausbildung, sind im Führen von administrativen Aufgaben sattelfest und verfügen über Italienischkenntnisse. Im Weiteren weisen Sie Erfahrungen in der Öffentlichkeitsarbeit resp. im Organisieren von Anlässen aus, so dass Sie diesen Bereich weitgehend selbstständig führen können. Sie sind die rechte Hand des Geschäftsführers und bewältigen diese verantwortungsvolle Aufgabe selbst in hektischen Zeiten mit Ruhe und Zuverlässigkeit.

Wir bieten Ihnen einen verantwortungsvollen Arbeitsbereich mit der Möglichkeit, die Zukunft des Vereins mitzugestalten. Wir garantieren Ihnen intensive fachliche Unterstützung und Weiterbildungsmöglichkeiten plus gute Sozialleistungen.

Wir freuen uns, Sie kennenlernen zu dürfen. Für die Beantwortung von Fragen steht Ihnen Herr Urs Horisberger, Geschäftsführer, unter der Telefonnummer 076 328 36 30 gerne zur Verfügung.

Unter www.movimento.ch erhalten Sie erste Eindrücke von unserer vielseitigen Arbeit.

Ihre vollständige schriftliche oder elektronische Bewerbung senden Sie bitte bis am 27.03.2017 an Herr Urs Horisberger, Geschäftsführer Verein MOVIMENTO, Via Nouva 1, 7503 Samedan oder urs.horisberger@movimento.ch. Diskretion ist für uns selbstverständlich.

MOVIMENTO

Platz zum Arbeiten, Raum zum Leben
Luogo di lavoro, spazio per vivere
Lò da lavur, spazi per viver

Verein MOVIMENTO
Associazione MOVIMENTO
Società MOVIMENTO

Zu kaufen gesucht als Erstwohnsitz von naturverbundenem Paar

Haus/Hausteil mit Garten/Umschwung in Scuol und Umgebung an ruhiger, sonniger Lage
Tel. 077 454 00 91 /ahorn31@gmx.ch



Zur Ergänzung unseres Kaderteams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Jahresstelle einen

Accounts Manager/Buchhalter (m/w)

Sie sind versiert in der Finanzbuchhaltung und im gesamten Administrationsbereich, dem Bank- und Zahlungsverkehr. Sie sind ein Organisationsprofi und bringen Erfahrung aus einer ähnlichen Position mit.

Ihr Aufgabengebiet

Finanzen und Administration

- Führen der Finanz- und Betriebsbuchhaltung sowie der Hauptkasse
- Vorbereiten der Abschlüsse (Zwischen- und Jahresabschlüsse) vor Revision
- Erstellen der periodischen Abrechnungen wie Sozial- und Sachversicherungen, MwSt.-Abrechnungen und Quellensteuer
- Überwachung des Fakturierungs- und Inkassowesens an der Réception
- Führung des Versicherungs- und Vertragswesens (Liegenschaften/Parkplätze, Verkaufsgeschäfte)
- Führen des Aktienregisters, Aktionärskorrespondenzen

Ihr Profil

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und Weiterbildung im Finanz- und Rechnungswesen
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Routinierter Umgang mit den MS-Office-Programmen, insbesondere Excel
- Gute Deutsch- und Englischkenntnisse, Französisch- und Italienischkenntnisse von Vorteil

Sie suchen eine einmalige, langjährige und vertrauensvolle Herausforderung in der Spitzenhotellerie und fühlen sich von dieser Aufgabe in der herrlichen Bergwelt des Engadins angesprochen? Dann freuen wir uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Referenzen und Foto schriftlich an Herrn Michael Merker, HR Manager, Suvretta House, 7500 St. Moritz, mmerker@suvretthaus.ch, Tel +41 (0)81 836 36 36

Absolute Diskretion wird Ihnen zugesichert.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schiessanzeige Flabsektor S-chanf N

Schweizer Armee

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

Gefährdeter Raum (Stellungsraum Zielgebiet – gesperrte Strassen)

Tag	Zeit	Schiessplatz/ Stellungsraum	Raumbeschreibung gemäss LK 1:50000 Blatt 249/259
Mo. 20.03.17	0830–1630	Flablager S-chanf	Flabsektor
Di. 21.03.17	0830–1630	Modul 3204.090	S-chanf N
Mi. 22.03.17	0830–1630	Stelm Koord	Piz dal Ras excl
Do. 23.03.17	0830–1630	796200/166400	– Raduner
	1930–2100*		Rothorn – Dürrboden excl – Bocktenhorn – Glattboden excl – Lai da Raviats-ch – Pt 2435 excl – Piz Forun – Piz Viluoch – Piz Griatschuols excl
Fr. 24.03.17	0830–1630		– Punt da Splü exkl – Val Punt ota Pt 2163 – Piz Sarsuret – Piz Arpschella excl
Mo. 27.03.17	0830–1630		– Piz dal Ras excl
Di. 28.03.17	0830–1630		
	1930–2100*		
Mi. 29.03.17	0830–1630		
Do. 30.03.17	0830–1630		
Do. 27.04.17	0830–1630		
Di. 02.05.17	0830–1630		
Mi. 03.05.17	0830–1630		
Do. 04.05.17	0830–1630		
	2030–2200*		
Fr. 05.05.17	0830–1630		
Mo. 08.05.17	0830–1630		
Di. 09.05.17	0830–1630		
	2030–2200*		
Mi. 10.05.17	0830–1630		
Do. 11.05.17	0830–1630		
	2030–2200*		
Fr. 12.05.17	0830–1630		
Mo. 15.05.17	0830–1630		
Di. 16.05.17	0830–1630		

Schiessunterbruch 1130–1330 Uhr

* Nachtschiessen

Eingesetzte Waffen: 35 mm Flab Kan

Art und Mw Schiessen: Scheitelhöhe 9600 m M

Anfragen betreffend Schiessen:

bis 19.03.2017 Tel. 058 467 27 37
ab 20.03.2017 Truppenauskunftsstelle Tel. 058 469 32 78
Regionale Auskunftsstelle Tel. 058 480 23 32

Ort und Datum: Chur, 27.02.2017

Warnung:

Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

Blindgänger:



Das Kommando: Koord Absch 32/LVb Flab 33

Das Inserat ist überall zur Stelle.

CREDITI PRIVATI

A partire dal 7.9%

Esempi: Fr 5'000.- a partire da Fr. 86.75
Fr 10'000.- a partire da Fr 173.50
Fr 40'000.- a partire da Fr 694.10

CREDITFINANZ SA

Tel. 091 921 36 90 - 091 835 42 02

www.creditprivati.ch



Scoula / Scoulina La Punt Chamues-ch

Für unsere Primarschule suchen wir aufs Schuljahr 2017/18 eine

Kindergartenlehrperson (60–70%)

Primarlehrperson (6–8 Lektionen)

als Stellvertretung August bis Dezember 2017

Unser Angebot

Wir bieten eine geleitete, zweisprachige Schule mit guter Infrastruktur, abwechslungsreiche Tätigkeit mit attraktiven und zeitgemässen Rahmen- und Anstellungsbedingungen und ein kleines motiviertes Team.

Ihr Profil

Sie haben eine anerkannte Ausbildung im Bereich Kindergarten und Primarschule. Sie sind offen für ein längerfristiges Arbeitsverhältnis und sind bereit sich den heutigen Herausforderungen und Ansprüchen auf positive und kooperative Weise zu stellen. Das persönliche Engagement, die Flexibilität und der freundliche Kontakt ist uns wichtig. Romanisch- und Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sind uns wichtig.

Senden Sie Ihre Unterlagen bis am 7. April 2017 an:

Esther Troxler, Schulleitung, Via Cumünela 42, 7522 La Punt Chamues-ch oder an scoulalapunt@gmail.com

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Schulleiterin gerne zur Verfügung, Tel. 081 850 11 95.

Wichtige Information von Bernhard Kunz Liquidator:

Infolge Pächter-Wechsel eines renommierten Hotels kommt es im wunderschönen Engadin zur **Liquidation** des gesamten **Hotel-Kleininventares**

Von Kaffeemaschinen, Friteusen, Rahmschlagmaschinen, Lips, Vakuummasschine, Steamer, Salamander über Teller, Gläser aller Art, Besteck, bis zum Haarfön und Frotte-Wäsche, sowie Küchenutensilien mit Pfannen, GN-Schalen, Tellerstaplern und, und, und... **Achtung!** Die Liquidation dauert nur einen Tag zu sensationellen Liquidations-Schleuderpreisen! Nutzen Sie diese einmalige Chance! Der Weg i.d. schönste Ecke der Schweiz lohnt sich auf jeden Fall.

Freie Besichtigung und Verkauf gegen Barzahlung (EC-direkt, PC)

Samstag, 18. März 17 von 10:00 bis 16:30 im Lagerhaus an der Adresse: Serlas 417 in 7525 S-Chanf

Der Beauftragte: Amtierend f. konkursamt. und private Verwertungen, Schliessungen u. -sanierungen seit 1976

Bernhard Kunz Liquidator

Büro: 8105 Watt – 044 818 18 20 – info@BKL.ch – www.BKL.ch

Für alle Drucksachen

einfarbig
zweifärbig
dreifärbig
vierfärbig...

Menükarten
Weinkarten
Speisekarten
Hotelprospekte
Memoranden
Rechnungen
Briefbogen
Bücher
Kuverts
Zirkulare
Jahresberichte
Broschüren
Diplome
Plakate
Preislisten
Programme
Festschriften
Geschäftskarten
Vermählungskarten
Einzahlungsscheine
Geburtsanzeigen
Obligationen
Quittungen
Postkarten
Kataloge
usw...



Gammeter Druck
7500 St. Moritz
Tel. 081 837 90 90

MORELL & GIOVANOLI

treuhand und immobilien fiduciaria e immobiliare

Wir sind ein dynamisches Treuhand- und Immobilienunternehmen in Samedan. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

Mitarbeiterin Sekretariat

(Pensum 80 – 100%)

Ihre Hauptaufgaben:

- allg. Sekretariatsarbeiten
- Empfang / Telefondienst
- Terminkoordination
- organisatorische und administrative Aufgaben

Sie bringen mit:

- kaufmännische Grundausbildung
- EDV-Kenntnisse (MS-Office)
- gute Italienischkenntnisse (mündlich)
- Teamfähigkeit & Belastbarkeit

Wir bieten Ihnen:

- eine interessante Aufgabe in einem jungen Team
- moderne Infrastruktur
- attraktiver Arbeitsplatz
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Sie sind eine flexible, aufgestellte und selbstbewusste Persönlichkeit mit Berufserfahrung. Ihre Arbeitsweise ist selbstständig, exakt und dienstleistungsorientiert. Sie sind motiviert Ihre Fachkenntnisse einzubringen und Neues zu lernen.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Morell & Giovanoli Treuhand, San Bastiaun 11, 7503 Samedan
Tel: 081 750 50 00 / www.morell-giovanoli.ch
pm@morell-giovanoli.ch oder rg@morell-giovanoli.ch

In S-chanf Nachmieter gesucht möblierte 2½-Zi.-Whg.

EG, 70m², Arven Stube, gemütliche Küche, DU/WC

Miete Fr. 1430.-/Monat inkl NK.

Tel. 076 427 11 26 od. info@pflugi.me

Zu vermieten ab 1.04.2017 im Zentrum von Celerina

4½-Zi-Wohnung, möbliert, grosszügig und sonnig mit grossem Balkon, separate Küche, Garagenplatz, Preis auf Anfrage langfristige oder Saison

1 Studio möbliert, Miete Fr. 980.- inkl. NK

St. Moritz Bad an bester Lage mit Garage
2½-Zi-Wohnung, möbliert mit Balkon, Miete Fr. 1800.-
Infos unter Tel. 079 686 54 24

2-Zi-Wohnung St.Moritz Dorf

ab 1. April 2017 zu vermieten. Geeignet für zwei Angestellte, beide Zimmer mit Dusche, WC, Lavabo. Miete Fr. 1350.- inkl. NK. Auskunft Tel. 079 241 26 57



Zu verkaufen/vermieten:

3-Zimmer-Neubauwohnung

Fläche 107 m², in Chiavenna, Piazza Pestalozzi.

Für Informationen: +39 393 9790993

vendite@emmezeta.biz
www.emmezeta.biz

Aus Nicht alles wegwerfen!

alt Ihre alte Polstergruppe

wird überziehen und polstern wir günstig wie neu. Handwerkliche und fachmännische Verarbeitung. Es lohnt sich (fast) immer. Riesenauswahl an Stoffen und Leder. Heimberatung. Tausende zufriedener Kunden in der ganzen Schweiz. Wir stellen auch nach Ihren Wünschen neue Polstermöbel her. Holz restaurieren und aufrischen. Telefonieren Sie heute noch

055 440 26 86
Gody Landheer AG

Polsterwerkstätte – Antikschreinerei
8862 Schübelbach a/oberen Zürichsee
www.polster-landheer.ch



ZUOZ

ab 1. Juli 2017 oder nach Vereinbarung vermieten wir an sonniger Lage eine

3½-Zimmer-Wohnung

im Dachgeschoss mit Garage, Kellerabteil und Balkon

Mietpreis pro Monat CHF 1700.- inkl. Nebenkosten

Gerne stehen wir für nähere Auskünfte oder für eine Besichtigung zur Verfügung

Ihr Immobilienberater:
www.lemmobilien.ch

LEMMOBILIEN AG
Via Maistra 5, 7500 St. Moritz
Telefon 081 833 44 66
Fax 081 833 47 96
E-Mail lemm.immobilien@bluewin.ch

Inserate-Annahme durch

Telefon 058 680 91 50
stmoritz@publicitas.ch



Im Einzel-Zielwettbewerb gewinnt Orlando Bass (Bild links Mitte) die Silbermedaille. Erica Koch (links) wird ebenfalls Zweite bei den Damen, und Marina Davaz gewinnt Bronze. Im Mannschaftsturnier wurde die Mannschaft vom ES Sur En 1 (Bild rechts) mit Claudio Puorger (von links nach rechts), Giacinto Mayer, Claudio Mathieu und Otto Davaz Bündnermeister 2017.

Fotos: Nicolo Bass

Sur Ener Medaillenrausch

Eisstock-Bündnermeisterschaft «Coppa Grisca» 2017 in Scuol

Von zwölf möglichen Medaillen an der Eisstock-Bündnermeisterschaft in Scuol gewinnen die Engadiner sieben. Der erfolgreichste Eisstockverein ist der ES Sur En mit sechs Medaillen. Der jüngste Teilnehmer sorgte für die grösste Überraschung.

Weil der Bündner Eisstockverband von zwei Jahren entschieden hatte, dass die Bündnermeisterschaften auch Open Air ausgetragen werden können, konnten rund 50 Bündner Eisstocksportler am Samstag den wunderbaren Unterengadiner Sonnenschein auf der Kunsteisbahn Trü in Scuol geniessen. Ausser eine optimistischen Wettervorhersage deutete noch am Donnerstag rein gar nichts auf eine Outdoor-Veranstaltung hin: Regen und warme Temperaturen setzten dem Eis im Sportareal Trü ziemlich zu. Am frühen Samstagmorgen präsentierte sich die geriffelte Eisfläche in einem hervorragenden Zustand, ideal um sportliche Höchstleistungen zu erbringen.

Organisiert wurde die diesjährige Bündnermeisterschaft vom ES Sur En. Jeder Bündner Eisstockverein muss alternierend regelmässig die Bündnermeisterschaft «Coppa Grisca» organisieren. Im vergangenen Jahr war der Eisstockclub St.Moritz an der Reihe, nächstes Jahr liegt die Organisation beim CdT Tarasp. Insgesamt gibt es nur noch sechs aktive Eisstockclubs in Graubünden.

Jüngster und erfolgreichster Verein
Der ES Sur En ist das jüngste Mitglied im Bündner Eisstockverband. Und in diesem Jahr auch der erfolgreichste Verein: Insgesamt sechs Medaillen gewannen die Sur Ener Eisstocksportler an der Bündnermeisterschaft. Im Mannschaftsturnier startete der ES Sur En 1 mit den Spielern Otto Davaz, Claudio Puorger, Claudio Mathieu und Giacinto Mayer ziemlich schlecht. Nach sechs Spielen lagen die Sur Ener mit einer Niederlage und zwei Unentschieden im Mittelfeld des Teilnehmerfeldes. Danach starteten sie durch und verloren keine Punkte mehr. Mit lediglich vier Verlustpunkten wurde der ES Sur En 1 souverän Bündnermeister. Mit acht

Verlustpunkten schaffte am Schluss auch der ESC St.Moritz 2 mit den Spielern Emil Grass, Hannisepp Kalberer, Donat Bergamin und Sandro Manzon, den Sprung aufs Podest. Die St.Moritzer gewannen die Bronzemedaille. Mit gleicher Punktzahl wie die St.Moritzer, aber besserer Stocknote reichte es für die Mannschaft vom CdR Brigels 1 zum zweiten Rang. Den undankbaren vierten Rang erreichte die Mannschaft des CdT Tarasp 2, mit Jon Grass sen., Jon Grass jun., Richard Zischg und Mario Kirchen. Den umgekehrten Weg der ES Sur En 1 machte die Mannschaft ES Sur En 4: Nach sechs Spielen noch in Führung liegend, beendete sie das Mannschaftsspiel mit zehn Verlustpunkten auf dem sechsten Rang. Insgesamt zwölf Mannschaften haben am BM-Turnier teilgenommen.

Jüngster fordert die Erfahrenen

Für ein kleineres Erdbeben sorgte der jüngste Teilnehmer im Einzelwettbewerb: Der U16-Nationalspieler Orlando Bass aus Strada (ES Sur En) setzte alle erfahrenen Eisstocksportler unter Druck. Mit 139 Punkten lag er über-

raschenderweise bis zum letzten Durchgang in Führung. Erst der mehrmalige Bündnermeister Tini Janka aus Obersaxen konnte den 16-jährigen Orlando Bass noch abfangen und mit 142 Punkten den Bündnermeistertitel gewinnen. Dem jungen Vize-Bündnermeister aus Strada fehlten schlussendlich drei Punkte zur grossen Überraschung. Von einem überraschenden Medaillengewinn wollte Orlando Bass aber nichts wissen: «Für mich war es nicht überraschend. Ich habe gewusst, dass ich ein solches Resultat bringen kann.» Schlussendlich habe er in dieser Disziplin – zwar bei der Jugend und nicht in der Herren-Kategorie – an den Eisstock-Schweizermeisterschaften in Wetzikon zwei Medaillen und an der Jugend-Europameisterschaft in Wichtrach eine Medaille gewonnen. Somit konnte Orlando Bass von jeder Meisterschaft in diesem Winter mit mindestens einer Medaille nach Hause zurückkehren. Mit 138 Punkten erreichte Kurt Maurer vom CdR Brigels den dritten Rang. Vierter wurde Claudio Mathieu (ES Sur En, 133 Punkte), Fünfter Richard Zischg (CdT Tarasp, 129 Punkte). Der letztjährige

Bündnermeister Otto Davaz (Es Sur En) wurde mit 126 Punkten Sechster.

Doppelsieg im Team-Zielwettbewerb

Im Damen-Zielwettbewerb standen zwei Frauen aus Sur En auf dem Podest: Erica Koch (ES Sur En) erreichte zum wiederholtem Mal den 2. Rang an der Bündnermeisterschaft. Sie erreichte 113 Punkte. Vor der Sonne stand ihr diesmal die älteste Spielerin, Rita Oertli vom IEV Davos. Die Davoserin wurde mit 121 Punkten Bündnermeisterin. Den dritten Rang erreichte Marina Davaz (ES Sur En) mit 112 Punkten.

Im Mannschafts-Zielwettbewerb werden die Einzelresultate eines Dreier-teams zusammengezählt. Bündnermeister in dieser Kategorie wurde das Team ES Sur En 1 mit Claudio Mathieu, Otto Davaz und Jon Curdin Cantieni. Die Silbermedaille ging dank des Top-Resultats des U16-Nationalspielers an das Team ES Sur En 2 mit Orlando Bass, Gisep Gustin und Nicolo Bass. Rang drei holte sich der ES Obersaxen mit dem Einzel-Bündnermeister Tini Janka im Team. Lediglich vier Punkte trennten diese drei Teams. (nba)

Schützen wollen Autonomie behalten

96. Generalversammlung des Bündner Schützen-Veteranen-Verbandes

Die Bündner Schützen-Veteranen tagten traditionell in der EMS Chemie AG Domat/Ems. Dabei referierte Martin Bühler, Leiter des Amtes für Militär und Zivilschutz, über die Sicherheitsarchitektur des Landes.

Der Präsident des Bündner Schützen-Veteranen-Verbandes (BSVV) Othmar Casutt konnte kürzlich um die 200 Schützinnen und Schützen aus dem ganzen Kanton begrüssen. Das Gedenken an die 24 verstorbenen sowie die Ehrung der 20 achtzigjährigen Veteranen war ein wichtiger Bestandteil der Versammlung. Dieter Burri und Oswald

Grünenfelder übergaben ihre Ämter im Vorstand an Jürg Gabathuler, Landquart und Vital Lutz, Chur/Curaglia ab.

Als Gastredner konnte sich Martin Bühler, der neue Leiter des Amtes für Militär und Zivilschutz (AMZ) und Chef des kantonalen Führungsstabs vorstellen und einige markante Punkte aufzeigen: «Das AMZ ist Bindeglied zwischen Armee und Zivilschutz. Beide Institutionen können ohne Bereitschaft und Engagement der Bündner Bevölkerung nicht funktionieren. Ohne deren Beitrag beim jüngsten Einsatz der Feuerwehr im Misox und Calancatal wäre es nicht möglich gewesen, die Schutzwälder zu schützen», sagte Bühler. «Das AMZ ist auf die Schützenvereine angewiesen, denn ohne Infrastruktur der Schiessanlagen und deren Betrieb, vor-

allem im Hinblick auf die Sicherheit, kann die in den Gesetzen verankerte Pflicht nicht erfüllt werden.» Für den Leiter des AMZ zeigt sich, dass die Schweizerinnen und Schweizer Vertrauen ins System haben und die Eigenverantwortung behalten möchten. «Das obligatorische Schiessen ist weiterhin fester Bestandteil der Sicherheitsarchitektur unseres Landes», so Bühler.

Bernhard Lampert, Präsident des Veteranen-Dachverbandes wies auf die kommenden Grossanlässe wie das Eidgenössische Schützenfest 2021 für Veteranen im Albisgüetli in Zürich hin. Lampert verfolgt kritisch und interessiert, was im gesamten Schützenwesen gut oder harzig läuft. Darüber konnte er kompetent informieren.

Elisabeth Bardill

Bündnermeisterschaft und Party der Schneesportlehrer

Zuoz Am Samstag, 18. März, treffen sich zwischen 250 und 300 Schneesportlehrer aus dem Kanton Graubünden zur Bündnermeisterschaft in Zuoz. Die Wettkämpfe finden in folgende Disziplinen statt: Riesenslalom Telemark/Ski, Slopestyle Ski/Snowboard, Formationsfahren und Mannschaftswertung. Start zum Riesenslalom ist um

9.15 Uhr in Pizet. Um 11.15 Uhr beginnt der Slopestyle-Event in Survih. Der Wettbewerb im Formationsfahren startet um 13.30 Uhr. Die diesjährigen Bündnermeisterschaften der Schneesportlehrer werden von der Schweizer Skischule Zuoz-La Punt in Zusammenarbeit mit den Oberengadiner Schweizer Schneeschulen organisiert.

Nach den Wettkämpfen beginnt die End-of-Season-Party der Skischule Zuoz-La Punt. Ab 15.00 Uhr gibt es Après-Ski im Festzelt beim Restaurant Purturn in Zuoz. Die Rangverkündigung findet um 16.30 Uhr im Festzelt statt. Ab 17.00 Uhr geht die Party mit der Unterhaltungsgruppe «Wirbelwind» weiter. (Einges.)

Bronze für Zali Sutton am Grand Prix Migros

Ski Alpin Am Samstag haben sich in Les Crosets im Unterwallis 438 junge Skirennfahrerinnen und -fahrer beim Ausscheidungsrennen des Grand Prix Migros 2017 gemessen. Die schnellsten drei Mädchen und Knaben pro Kategorie sicherten sich ihr Ticket für das nationale Saisonfinale vom 1. bis 2. April in Adelboden. Die Nachwuchsfahrerin Zali Sutton aus St.Moritz ist in ihrer Kategorie,

Mädchen Jahrgang 2003, auf den dritten Platz gefahren. Damit sicherte sie sich ein Ticket für das grosse Saisonfinale. Das nächste Ausscheidungsrennen findet am kommenden Sonntag, 19. März, in Arosa statt. Die komplette Rangliste zum Herunterladen und Abspeichern finden Sie im Internet unter www.gp-migros.ch/infos-zum-rennen/start-und-ranglisten.html. (pd)



Gemeinde Zuoz

Die Primarschule Zuoz/Madulain sucht für das Schuljahr 2017/2018

eine Lehrkraft in Textil (Pensum 10 Lektionen/Woche)

Bewerbung:

Mit den üblichen Unterlagen per E-Mail (v.roost@zuoz.ch) oder postalisch bis zum 23. März 2017 einzureichen an die Schulleiterin:

**Scoula primara Zuoz/Madulain
Duonna Vanessa Roost
Chesa da scoula
7524 Zuoz**

welche bei Fragen unter der Nummer 076 345 66 21 gerne zur Verfügung steht.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen!

Rohrverstopfung, grosse Schwemme - **OBAG** hilft Dir aus der Klemme!



24-STUNDEN-NOTFALLDIENST
OBAG Pontresina 081 854 24 40
OBAG Scuol 081 864 94 33
www.obag-gr.ch

Engadiner Post

POSTA LADINA



Uns gibt es auch so.
 Folgen Sie uns!

Engadiner Post
 POSTA LADINA

Wie der Traum des Nicolas Huber wahr wurde

Vom Shaper am Corvatsch Park zu Weltmeisterschafts-Silber in der Sierra Nevada

Nicolas Huber überraschte an der Snowboard-WM mit der Silbermedaille im Slopestyle. Für seine Shaper-Freunde am Corvatsch kam dieser Exploit nicht ganz so unerwartet. Sie haben immer an Nici geglaubt.

In den vergangenen Tagen stand der Name Corvatsch so häufig in Zeitungen und Online-Medien wie selten zuvor. Was passiert ist? Ein junger Snowboarder und Corvatsch-Snowpark-Shaper sprang unerwartet zu WM-Silber. Er vollbrachte eine eigentliche Cinderella-Story, nach kitschigstem Hollywood-Drehbuch. Vor einer Woche noch war Nicolas Huber ein gewöhnlicher Snowboarder, der sich mit dem Schaufeln von Schanzen etwas Geld verdiente.

Heute ist er ein gefeierter WM-Silbermedaillengewinner und bereits das neue Enfant terrible der Schweizer Snowboardszene. Denn Nici ist ein Showman, der sich gerne mit viel nackter Haut in den sozialen Netzwerken in Szene setzt. Seine Fotos und Filme auf Facebook und Instagram sind oft an der Grenze des guten Geschmacks – ein gefundenes Fressen für die Boulevardpresse, und selbst das seriöse Sportpanorama amüsiert sich über die Posen des 22-Jährigen. Und immer wieder fällt dabei der Name Corvatsch, wo die Geschichte von Nicolas Huber vor drei Jahren begann.

Schanzen bauen und ausprobieren

Ich lernte Nici Huber im April 2014 kennen. Er fragte mich als Chef des Snowparks, ob er im kommenden Winter als Shaper arbeiten könne. Jeden Tag auf dem Snowboard zu stehen, sei sein Traum. Ich war skeptisch: ein junger Zürcher aus Männedorf, frisch nach der Matura, geht das gut? Snowpark shapen ist nämlich ein Knochenjob, der meist unterschätzt wird. Aber Nici war mir sofort sympathisch. Und da er offenbar ein guter Snowboarder war, sagte ich ihm zu. Denn eine der wichtigsten Eigenschaften eines Shapers ist es, Leidenschaft für den Sport zu haben und die Motivation, alle Schanzen und Hindernisse, die man baut, auch selber auszuprobieren.

Im nächsten Winter war Nici Mitglied der Corvatsch Park Crew. Mit sei-



Slopestyle-Vizeweltmeister Nicolas Nici Huber in Action.

Foto: Fabian Gattlen

nem positiven und lustigen Gemüt sorgte er für gute Stimmung im Team. Und er zeigte, dass er richtig hart arbeiten kann. Er war sich für nichts zu schade, Hauptsache, die Schanze war danach perfekt geformt. Und natürlich war er immer der Erste, der drüber sprang. Seine Energie war unerschöpflich: schaufeln, snowboarden, feiern. Bald kannte ihn auch das gesamte Personalhaus, denn Nachtruhe war nicht so sein Ding. Auch fiel er schon damals mit seinen extravaganten Videofilmen auf.

Doch vor allem machte Nici enorme Fortschritte als Snowboarder, er lernte schnell neue Tricks und gewann an Sicherheit. Und plötzlich merkte ich: Hier wächst ein zukünftiger Champion heran. Und mir war klar: Er hat nicht nur das Talent, sondern auch den Kopf dazu: Willen, Intelligenz, Selbstbewusstsein und eine gute Prise Eigensinn. Eigenschaften, die es braucht, um an die Spitze zu kommen. Doch eigentlich war der Zug für Nici schon abgefahren. Denn er war mit 19 Jahren schon relativ alt und gehörte keinem

Kader an. Darum dachte er mehr über ein Studium als über eine Karriere als Snowboardprofi nach.

«Das Studium läuft dir nicht davon»

An den Schweizermeisterschaften, die immer im April am Corvatsch stattfinden, liess er zum ersten Mal aufhören. Er sprang im Slopestyle auf den fünften Rang und liess einige namhafte Kaderathleten hinter sich. Seine Freunde motivierten ihn darauf: Hey, probier es doch, das Studium läuft dir nicht davon. Und sie redeten auf die

Coaches von Swiss-Ski ein: Hey, habt ihr gesehen? Nici kann es weit bringen.

Nici versuchte es. Im Sommer ging er als Shaper nach Saas-Fee, im darauf folgenden Winter war er zumeist in Laax anzutreffen. Er hielt sich dort auf, wo die besten Snowboarder waren. So konnte er sich Schritt für Schritt an die Weltelite herantasten. Weil er eben keinem Kader angehörte, musste er sich die «Doubles» und «Triples», die er an der WM in der Sierra Nevada in Perfektion zeigte, selbst beibringen. Dies forderte auch Opfer: Zwei Mal brach er sich das Schlüsselbein. Doch er kämpfte sich zurück. «Shaper zu sein, war eine gute Schule für mich. So habe ich nicht nur das perfekte Gefühl für Schanzen bekommen. Ich habe auch gelernt, hart für den Erfolg zu arbeiten und Rückschläge wegzustecken.»

Auch wenn Nici nicht mehr so oft am Corvatsch fährt, ist hier seine Heimat: «Als Kind war ich immer in Silvaplana in den Winterferien. Hier stand ich auch zum ersten Mal auf dem Snowboard.» Und er freut sich bereits, um auch diesen April wieder einige Wochen am Corvatsch zu verbringen. An den Schweizermeisterschaften ist er nun nicht mehr Aussenseiter, sondern Favorit. An Unterstützung wird es ihm nicht mangeln. Seine Shaper-Freunde werden ihm einen gebührenden Empfang bereiten und ihren Nici hochleben lassen. Vorher hat der junge Snowboarder aber einen weiteren Auftritt an der Snowboard-WM. Heute Donnerstag ist die Qualifikation im Big Air, am Freitag das Finale. Am Corvatsch drücken ihm alle die Daumen. Franco Furger

Franco Furger war im Engadin ein Snowboarder der ersten Stunde. In den 90er-Jahren war er auf der internationalen Tour aktiv und erreichte einige Top-Ten-Plätze in der Halfpipe. Nach seiner Aktivkarriere arbeitete er als Redakteur für Snowboardmagazine und war als Medienkoordinator Snowboard für Swiss-Ski tätig.

WETTERLAGE

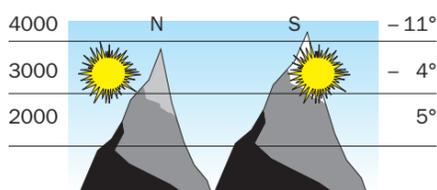
Der Ableger eines mächtigen Atlantikhochs kann sich vorübergehend recht eindeutig über den Alpenraum legen.

PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DONNERSTAG

Vorfrühlingshaft mild und schön! Der nahende Frühling gibt auch heute ein kräftiges Lebenszeichen von sich. Von früh bis spät dominiert Sonnenschein das Himmelsbild und es wird tagsüber ausgesprochen mild. Der Himmel präsentiert sich meist wolkenlos. Auch morgen Freitag hat uns der Vorfrühling noch fest im Griff. Der Grossteil des Tages verläuft wieder sehr sonnig und es wird sehr mild. Ab dem späteren Nachmittag machen sich die ersten Ausläufer einer Kaltfront bemerkbar und kündigen für das Wochenende eine deutliche Wetterumstellung an.

BERGWETTER

Auch heute gibt es wiederum Bergwetter vom Feinsten. Die nördliche Höhenströmung bleibt uns zwar noch erhalten, schwächt sich vorübergehend aber stärker ab. Trotzdem können sich in den Südtälern nach wie vor leicht nordföhnige Effekte bemerkbar machen. Frostgrenze bei 2500 Metern.



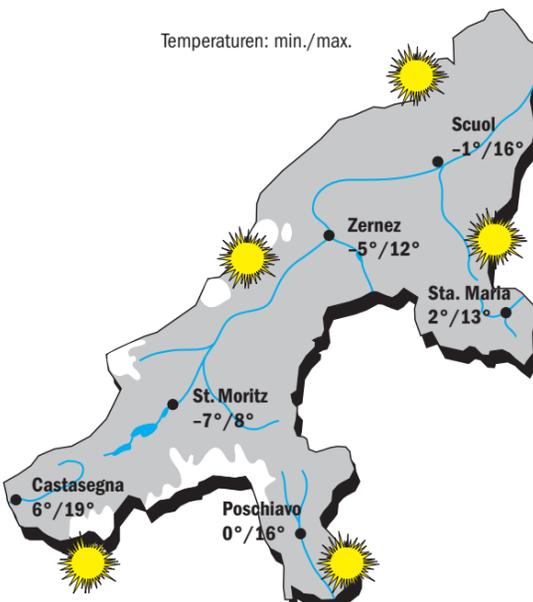
DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	-5°	Sta. Maria (1390 m)	5°
Corvatsch (3315 m)	-7°	Buffalora (1970 m)	-10°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	-8°	Vicosoprano (1067 m)	7°
Scuol (1286 m)	-2°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	2°
Motta Naluns (2142 m)	-1°		

AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Freitag	Samstag	Sonntag
°C -2 / 15	°C 1 / 5	°C 5 / 8

Temperaturen: min./max.



AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Freitag	Samstag	Sonntag
°C -6 / 9	°C 0 / 2	°C 1 / 4

Anzeige

GALERIE R. MIRER ZERNEZ
PERMANENTE RUDOLF MIRER AUSSTELLUNG
 ÖFFNUNGSZEITEN:
 MI. BIS SA. 15 - 18 UHR
 PLAZ 118, 7530 ZERNEZ
 TEL. 081 856 1595
 WWW.ARTMIRER.COM



engadin.online
 Das Portal der Engadiner

Kennst Du's schon?



Die Meteo-News für das ganze Oberengadin

METEO OBERENGADIN

Heute, 7.2.2017

Vormittag

	0°C	-11°C
	7 km/h	20 km/h
	-	-

Nachmittag

	0°C	-11°C
	7 km/h	17 km/h
	-	-

Am Dienstag scheint zunächst noch oft die Sonne. Im Tagesverlauf ziehen aus Nordwesten Wolkenfelder auf. Am späteren Nachmittag stecken die hohen Gipfel in den Wolken. Am Nachmittag gibt es +1 Grad im Tal.